

**ELIKA NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN SEGURTASUNERAKO EUSKAL FUNDAZIOA/
FUNDACIÓN VASCA PARA LA SEGURIDAD AGROALIMENTARIA**

**AUDITORIA TXOSTENA, URTEKO KONTUAK ETA KUDEAKETA-TXOSTENA /
*INFORME DE AUDITORÍA, CUENTAS ANUALES E INFORME DE GESTIÓN***



ZUBIZARRETA

**ELIKA NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN
SEGURTASUNERAKO EUSKAL FUNDAZIOA /
FUNDACION VASCA PARA LA SEGURIDAD
AGROALIMENTARIA**

**Ikuskatzaile Independente batek egindako urteko
kontuen Ikuskapen Txostena
Informe de Auditoría de Cuentas Anuales emitido
por un auditor independiente**

**2017 ekitaldia
Ejercicio 2017**

IKUSKATZAILE INDEPENDENTE BATEK EGINDAKO URTEKO KONTUEN IKUSKAPEN TXOSTENA

INFORME DE AUDITORÍA DE CUENTAS ANUALES EMITIDO POR UN AUDITOR INDEPENDIENTE

**ELIKA NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN
SEGURTASUNERAKO EUSKAL FUNDAZIOA /
FUNDACION VASCA PARA LA SEGURIDAD
AGROALIMENTARIA –ren Patronatuari:**

Al Patronato de

**ELIKA NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN
SEGURTASUNERAKO EUSKAL FUNDAZIOA /
FUNDACION VASCA PARA LA SEGURIDAD
AGROALIMENTARIA:**

Iritzia

ELIKA NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN
SEGURTASUNERAKO EUSKAL FUNDAZIOA /
FUNDACIÓN VASCA PARA LA SEGURIDAD-ren urteko
kontuen ikuskapena egin dugu (hemendik aurrera
Fundazioa), hurrengoak barne direlarik, 2017ko
abendua 31ko balantzea, emaitzen kontua eta
esandako datan bukatu den ekitaldiari dagokion
kontuen txostena.

Gure iritziz, erantsita doazen urteko kontuek, arlo
esanguratsu guztietan, 2017ko abenduaren 31n
Elkartearen ondarearen eta egoera finantzarioaren
irudi fidela adierazten dute, baita data horretan
bukatutako ekitaldiari dagokion emaitzen ere,
aplikagarria zaion informazio finantzarioaren
araudiaren arabera (memoriaren 2 oharrean
adierazten dena), bereziki, bertan agertzen diren
kontabilitate printzipioekin eta arauekin.

Iritziaren oinarriak

Ikuskapen lana, Espainian indarrean dagoen kontu
ikuskapenaren arautegia jarraituta egin dugu. Gure
erantzukizunak, arau horien arabera, *Urteko Kontuen
Ikuskapenaren inguruan ikuskatzaileak duen
erantzukizuna* atalean zehazten dira.

Fundazioarengandik independenteak gara, Espainiako
urteko kontuen ikuskapenean jarraitu beharreko etika
eskakizunen arabera (independentzia eskakizuna
barne), urteko kontuen ikuskapenaren arautegian

Opinió

Hemos auditado las cuentas anuales de ELIKA
NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN SEGURTASUNERAKO
EUSKAL FUNDAZIOA / FUNDACIÓN VASCA PARA LA
SEGURIDAD (en adelante la Fundación), que
comprenden el balance a 31 de diciembre de 2017, la
cuenta de resultados y la memoria correspondientes
al ejercicio terminado en dicha fecha.

En nuestra opinión, las cuentas anuales adjuntas
expresan, en todos los aspectos significativos, la
imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera
de la Fundación a 31 de diciembre de 2017, así como
de sus resultados correspondientes al ejercicio anual
terminado en dicha fecha, de conformidad con el
marco normativo de información financiera que
resulta de aplicación (que se identifica en la nota 2 de
la memoria) y, en particular, con los principios y
criterios contables contenidos en el mismo.

Fundamento de la opinión

Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de
conformidad con la normativa reguladora de auditoría
de cuentas vigente en España. Nuestras
responsabilidades de acuerdo con dichas normas se
describen más adelante en la sección
*Responsabilidades del auditor en relación con la
auditoría de las cuentas anuales* de nuestro informe.

Somos independientes de la Fundación de
conformidad con los requerimientos de ética,
incluidos los de independencia, que son aplicables a
nuestra auditoría de las cuentas anuales en España

xedatutakoarekin bat. Zentzu horretan, ez dugu urteko kontuen ikuskapena ez den beste zerbitzurik eman, eta ez da gertatu aipaturako araudi-erregulatzailearen arabera ezinbestekoa den independentzia arriskuan jarri zezakeen inolako egoerarik.

Gure iritziz, ikuskapenean lortu dugun ebidentzia oinarri nahikoa eta egokia da gure ikuskapenaren iritzirako.

Enfasi paragrafoa

Ohartarazten dugu memoriaren 11. Oharrean adierazitakoari buruz, non esaten den, ekitaldian lortutako superabitaren jatorriari erreparatuta, Fundazioak ez duela espero Eusko Jaurlaritzak inolako zenbatekorik itzultzeko eskatzea ekitaldian emandako Diru Laguntzari dagokionez. Gai horrek ez du gure iritzia aldarazten.

Ikuskapenaren alderdirik garrantzitsuenak

Ikuskapenaren alderdirik garrantzitsuenak, gure iritzi profesionalaren arabera, egungo urteko kontuen ikuskapenean hutsegite material esanguratsuak egoteko arrisku esanguratsuenak bezala hartutakoak izan dira. Arrisku horiek, gure ikuskapenaren testuinguruan eta urteko kontuen osotasunean hartu dira kontuan, baita horiei buruzko gure iritzian ere, eta ez dugu arrisku horiei buruzko iritzi bereizirik ematen.

Auditoretza-txostenean jakinarazi beharko liratekeen esanguratsutzat hartu behar diren arrisku gehiago ez daudela zehaztu dugu.

Patronatuaren erantzukizuna urteko kontuei dagokienez

Patronatuaren erantzukizuna da erantsitako urteko kontuak egitea, Fundazioaren ondarearen, egoera finantzarioaren eta emaitzen irudi fidela adieraziz, Espainian Elkarteari aplikatu behar zaion informazio finantzarioaren gaineko araudia jarraituz eta iruzurrengatik edo errakuntzengatik hutsegite material esanguratsurik ez daukaten urteko kontuak prestatzeko beraien ustez egokiena den barne kontrolaren arabera.

Urteko kontuak prestatzean, Patronatuaren erantzukizuna da funtzionamenduan dagoen enpresa

según lo exigido por la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas. En este sentido, no hemos prestado servicios distintos a los de la auditoría de cuentas ni han concurrido situaciones o circunstancias que, de acuerdo con lo establecido en la citada normativa reguladora, hayan afectado a la necesaria independencia de modo que se haya visto comprometida.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión.

Párrafo de énfasis

Llamamos la atención respecto a lo señalado en la nota 11 de la memoria, que indica que atendiendo al origen del superávit obtenido en el ejercicio, el patronato de la Fundación estima que Gobierno Vasco no exigirá la devolución de cuantía alguna respecto de la Subvención concedida en el ejercicio. Esta cuestión no modifica nuestra opinión.

Aspectos más relevantes de la auditoría

Los aspectos más relevantes de la auditoría son aquellos que, según nuestro juicio profesional, han sido considerados como los riesgos de incorrección material más significativos en nuestra auditoría de las cuentas anuales del periodo actual. Estos riesgos han sido tratados en el contexto de nuestra auditoría de las cuentas anuales en su conjunto, y en la formación de nuestra opinión sobre éstos, y no expresamos una opinión por separado sobre esos riesgos.

Hemos determinado que no existen otros riesgos más significativos considerados en la auditoría que se deban comunicar en nuestro informe.

Responsabilidad del Patronato en relación con las cuentas anuales

El Patronato es responsable de formular las cuentas anuales adjuntas, de forma que expresen la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la Fundación, de conformidad con el marco normativo de información financiera aplicable a la entidad en España, y del control interno que consideren necesario para permitir la preparación de cuentas anuales libres de incorrección material, debida a fraude o error.

En la preparación de las cuentas anuales, el Patronato es responsable de la valoración de la capacidad de la

bezala jarraitzeko Fundazioak duen gaitasuna balioztatzea. Horretarako, dagokionaren arabera, funtzionamenduan dagoen enpresarekin zerikusia duten gaiak adieraziko dituzte funtzionamenduan dagoen enpresaren kontabilitate printzipioa erabiliz; salbuespena izango da Patronatua Fundazioa likidatzeko edo eragiketak amaitzeko asmoa duenean, edo beste aukera errealistik ez dagoenean.

Urteko kontuen Ikuskapenaren inguruan ikuskatzaileak duen erantzukizuna

Gure helburuak hauek dira: urteko kontuek, osotasunean hartuz, iruzurrengatik edo errakuntzengatik hutsegite esanguratsurik ez duten arrazoizko segurtasuna lortzea eta, gure iritzia barneratzen duen ikuskapen txostena igortzea.

Arrazoizko segurtasuna lortzea segurtasun maila altua da, baina ez du bermatzen Espainian indarrean dagoen kontuen ikuskapenaren araudia jarraituz egindako ikuskapen batek hutsegite material esanguratsu bat egonez gero hutsegite hori beti antzemango duenik. Hutsegiteak iruzurrengatik edo errakuntzengatik sor daitezke, eta hutsegite materialtzat hartzen dira, baldin eta banaka edo batuta hartuta arrazoiz aurreikusi badaiteke urteko kontuetan oinarrituz erabiltzaileek hartzen dituzten erabaki ekonomikoetan eragina dutela.

Ikuskapen txosten honen I eranskinean, urteko kontuen ikuskapenean ditugun erantzukizunen deskribapen zehatzagoa ematen da. Deskribapen hori 4. eta 5. orrialdeetan dago eta gure ikuskapen txostenaren atal bat da.

Fundación para continuar como empresa en funcionamiento, revelando, según corresponda, las cuestiones relacionadas con la empresa en funcionamiento y utilizando el principio contable de empresa en funcionamiento excepto si el Patronato tiene intención de liquidar la Fundación o de cesar sus operaciones, o bien no exista otra alternativa realista.

Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable de que las cuentas anuales en su conjunto están libres de incorrección material, debida a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contiene nuestra opinión.

Seguridad razonable es un alto grado de seguridad pero no garantiza que una auditoría realizada de conformidad con la normativa reguladora de auditoría vigente en España siempre detecte una incorrección material cuando existe. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y se consideran materiales si, individualmente o de forma agregada, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios toman basándose en las cuentas anuales.

En el Anexo I de este informe de auditoría se incluye una descripción más detallada de nuestras responsabilidades en relación con la auditoría de las cuentas anuales. Esta descripción que se encuentra en las páginas 4 y 5 es parte integrante de nuestro informe de auditoría.

ZUBIZARRETA CONSULTING, S.L.

*KAEOn erregistratutako sozietatea, S-0455 zk.
Sociedad inscrita en el R.O.A.C. con el nº S-0455*



Izpta. / Fdo.: Jesús San Martín Ruana

*KAEOn erregistratutako bazkidea, 18.639 zk. / Socio inscrito en el R.O.A.C. con el nº 18.639
Vitoria-Gasteiz, 2018ko apirilaren 6a / Vitoria-Gasteiz, 6 de abril de 2018*

Gure ikuskapen txostenaren I eranskina

Gure ikuskapen txostenaren edukiaren gehigarri moduan, urteko kontuen ikuskapenean ditugun erantzukizunak biltzen ditugu Eranskin honetan.

Urteko kontuen ikuskapenaren inguruan ikuskatzaileak dituen erantzukizunak

Espainian indarrean dagoen kontuen ikuskapenaren arautegia jarraituz egindako Ikuskapen bateko zati bat denez, eszeptizismoz jokatzeko dugu eta irizpen profesionala aplikatzeko dugu Ikuskapen lan osoan. Horretaz aparte:

- Iruzurrengatik edo errakuntzengatik urteko kontuetan hutsegite material esanguratsuak egoteko arriskuak identifikatu eta balioztatzen ditugu; arrisku horiei erantzuna emateko prozedurak diseinatzeko eta aplikatzeko dugu; eta ebidentzia nahikoa eta egokia lortzen dugu gure iritzia emateko oinarria izateko. Iruzurreragatik gerta daitekeen hutsegite material esanguratsua ez antzemateko arriskua errakuntzengatik eman daitekeen hutsegite material esanguratsua ez antzematekoa baino handiagoa da, izan ere, iruzurrak kolusioaren, faltsutzearen, nahita egindako ez-egitearen, nahita egindako adierazpen okerren, edo barne kontrolaren saihepenaren ondorioz izan daitezke.
- Ikuskapenerako garrantzitsua den barne kontrolaren ezagupena lortzen dugu, egoeraren arabera egokiak diren ikuskapen prozedurak diseinatzeko helburuarekin; eta ez, erakundearen barne kontrolaren eraginkortasunari buruzko iritzia emateko helburuarekin.
- Aplikaturako kontabilitate politikak egokiak diren baloratzen dugu; baita kontabilitate estimazioen arrazoigarritasuna eta Patronatuak emandako informazioa ere.
- Patronatuak funtzionamenduan dagoen enpresaren kontabilitate printzipioa egoki erabili duen ondorioztatzen dugu; eta lortutako ikuskapen ebidentzian oinarrituz, funtzionamenduan dagoen enpresa bezala

Anexo I de nuestro informe de auditoría

Adicionalmente a lo incluido en nuestro informe de auditoría, en este Anexo incluimos nuestras responsabilidades respecto a la auditoría de las cuentas anuales.

Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales

Como parte de una auditoría de conformidad con la normativa reguladora de auditoría de cuentas en España, aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También:

- Identificamos y valoramos los riesgos de incorrección material en las cuentas anuales, debida a fraude o error, diseñamos y aplicamos procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtenemos evidencia de auditoría suficiente y adecuada para proporcionar una base para nuestra opinión. El riesgo de no detectar una incorrección material debida a fraude es más elevado que en el caso de una incorrección material debida a error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones deliberadas, manifestaciones intencionadamente erróneas, o la elusión del control interno.
- Obtenemos conocimiento del control interno relevante para la auditoría con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias, y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la entidad.
- Evaluamos si las políticas contables aplicadas son adecuadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y la correspondiente información revelada por el Patronato.
- Concluimos sobre si es adecuada la utilización, por el Patronato, del principio contable de empresa en funcionamiento y, basándonos en la evidencia de auditoría obtenida, concluimos sobre si existe o no una incertidumbre material



jarraitzeko Fundazioak daukan gaitasuna zalantzan jar dezakeen gertaera edo baldintzekin zerikusia duen ziurgabetasun materialik dagoen edo ez ondorioztatzen dugu. Ziurgabetasun materiala dagoela ondorioztatzen badugu, gure ikuskapen txostenean urteko kontuetan horri buruz ematen den informazioari arreta jarri behar diogu edo, emandako informazioa ez bada egokia, iritzi aldatua eman behar dugu. Gure ondorioak, ikuskapen txosteneko datara arte lortutako ikuskapen ebidentzian oinarritzen dira. Hala ere, etorkizuneko gertaeren edo baldintzen ondorioz, Fundazioak funtzionamenduan dagoen enpresa izateari utz diezaioke.

- Urteko kontuen aurkezpen globala, egitura eta edukia baloratzen ditugu, baita emandako informazioa ere, eta urteko transakzioak eta horien inguruko gertaerak irudi fidela erakusteko moduan jasotzen diren ere baloratzen dugu.

Fundazioaren Patronatuarekin harremanetan jartzen gara, besteak beste, planifikatutako ikuskapenaren irismena eta egite datak eta ikuskapenean azaldutako arlo esanguratsuak jakinarazteko, baita ikuskapenean zehar barne kontrolean antzemandako edozein gabezia esanguratsu jakinarazteko ere.

Fundazioaren Patronatuari jakinarazi zaizkion arrisku esanguratsuen artean, uneko aldiari dagozkion urteko kontuen ikuskapenean adierazgarrienak izan direnak zehaztu ditugu. Horiek dira, beraz, gure ustez arriskurik garrantzitsuenak.

Arrisku horiek gure ikuskapen txostenean deskribatzen ditugu, baldin eta legezko edo erregelamenduzko xedapenek gaia argitaratzea debekatzen ez badute.

relacionada con hechos o con condiciones que pueden generar dudas significativas sobre la capacidad de la Fundación para continuar como empresa en funcionamiento. Si concluimos que existe una incertidumbre material, se requiere que llamemos la atención en nuestro informe de auditoría sobre la correspondiente información revelada en las cuentas anuales o, si dichas revelaciones no son adecuadas, que expresemos una opinión modificada. Nuestras conclusiones se basan en la evidencia de auditoría obtenida hasta la fecha de nuestro informe de auditoría. Sin embargo, los hechos o condiciones futuros pueden ser la causa de que la Fundación deje de ser una empresa en funcionamiento.

- Evaluamos la presentación global, la estructura y el contenido de las cuentas anuales, incluida la información revelada, y si las cuentas anuales representan las transacciones y hechos subyacentes de un modo que logran expresar la imagen fiel.

Nos comunicamos con el Patronato de la entidad en relación con, entre otras cuestiones, el alcance y el momento de realización de la auditoría planificados y los hallazgos significativos de la auditoría, así como cualquier deficiencia significativa del control interno que identifiquemos en el transcurso de la auditoría.

Entre los riesgos significativos que han sido objeto de comunicación al Patronato de la entidad, determinamos los que han sido de la mayor significatividad en la auditoría de las cuentas anuales del periodo actual y que son, en consecuencia, los riesgos considerados más significativos.

Describimos esos riesgos en nuestro informe de auditoría salvo que las disposiciones legales o reglamentarias prohíban revelar públicamente la cuestión.

**ELIKA NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN
SEGURTASUNERAKO EUSKAL FUNDAZIOA**

FUNDACIÓN VASCA PARA LA SEGURIDAD AGROALIMENTARIA

Urteko kontuak /Cuentas anuales

2017ko ekitaldia /Ejercicio 2017

**ELIKA NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN SEGURTASUNERAKO EUSKAL FUNDAZIOA -
FUNDACIÓN VASCA PARA LA SEGURIDAD AGROALIMENTARIA**

IFK: G-01314269

BALANTZEA
(Eurotan)



AKTIBOA	Oharrak	2017/12/31	2016/12/31
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA		0	0
I.- <u>Ibilgetu ukiezina</u>	5	0	0
Aplikazio informatikoak		0	0
III.- <u>Ibilgetu materiala</u>	6	0	0
Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala		0	0
B) AKTIBO KORRONTEA		238.016	193.808
IV.- <u>Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak</u>	8	45	0
Hainbat zordun		45	0
VIII.- <u>Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak</u>		237.971	193.808
Diruzaintza		237.971	193.808
AKTIBOA GUZTIRA		238.016	193.808

ONDARE GARBIA ETA PASIBOA	Oharrak	2017/12/31	2016/12/31
A) ONDARE GARBIA		163.214	123.009
A-1) Fondo propioak	9	163.214	123.009
I.- <u>Sorrerako zuzkidura</u>		486.668	486.668
II.- <u>Erreserbak</u>		6.800	6.800
III.- <u>Aurreko ekitaldietako emaitzak</u>		(370.460)	(311.108)
IV.- <u>Ekitaldiko soberakina</u>		40.206	(59.351)
C) PASIBO KORRONTEA		74.802	70.799
III.- <u>Epe laburreko zorrak</u>	8	719	15.893
Kreditu-erakundeekiko zorrak		719	5.893
Bestelako pasibo finantzarioak		0	10.000
IV.- <u>Epe laburrerako zorrak taldeko eta elkartutako erakundeekin</u>	8	8.178	10.100
VI.- <u>Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak</u>	8	65.905	44.806
Hornitzaileak		39.598	18.026
Pertsonala (ordaintzeko dauden lansariak)		54	115
Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak	10.1	26.253	26.665
ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA		238.016	193.808



4893001

**ELIKA NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN SEGURTASUNERAKO EUSKAL FUNDAZIOA -
FUNDACIÓN VASCA PARA LA SEGURIDAD AGROALIMENTARIA**

CIF: G-01314269

BALANCE
(euros)

ACTIVO	Notas	31/12/2017	31/12/2016
A) ACTIVO NO CORRIENTE		0	0
I.- <u>Inmovilizado intangible</u>	5	<u>0</u>	<u>0</u>
Aplicaciones informáticas		0	0
III.- <u>Inmovilizado material</u>	6	<u>0</u>	<u>0</u>
Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material		0	0
B) ACTIVO CORRIENTE		238.016	193.808
IV.- <u>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</u>	8	<u>45</u>	<u>0</u>
Deudores varios		45	0
VIII.- <u>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</u>		<u>237.971</u>	<u>193.808</u>
Tesorería		237.971	193.808
TOTAL ACTIVO		238.016	193.808

PATRIMONIO NETO Y PASIVO	Notas	31/12/2017	31/12/2016
A) PATRIMONIO NETO		163.214	123.009
A-1) Fondos propios	9	163.214	123.009
I.- <u>Dotación fundacional</u>		<u>486.668</u>	<u>486.668</u>
II.- <u>Reservas</u>		<u>6.800</u>	<u>6.800</u>
III.- <u>Excedentes de ejercicios anteriores</u>		<u>(370.460)</u>	<u>(311.108)</u>
IV.- <u>Excedente del ejercicio</u>		<u>40.206</u>	<u>(59.351)</u>
C) PASIVO CORRIENTE		74.802	70.799
III.- <u>Deudas a corto plazo</u>	8	<u>719</u>	<u>15.893</u>
Deudas con entidades de crédito		719	5.893
Otros pasivos financieros		0	10.000
IV.- <u>Deudas con entidades del grupo y asociadas a corto plazo</u>	8	<u>8.178</u>	<u>10.100</u>
VI.- <u>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</u>	8	<u>65.905</u>	<u>44.806</u>
Proveedores		39.598	18.026
Personal (remuneraciones pendientes de pago)		54	115
Otras deudas con las Administraciones Públicas	10.1	<u>26.253</u>	<u>26.665</u>
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO		238.016	193.808



4893002



4893003

ELIKA NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN SEGURTASUNERAKO EUSKAL FUNDAZIOA -
FUNDACIÓN VASCA PARA LA SEGURIDAD AGROALIMENTARIA

CIF: G-01314269

ABENDUAREN 3IKO EMAITZEN KONTUA
(Eurotan)

	Oharrak	2017/12/31	2016/12/31
A) Eragiketa jarraituak			
1.- Erakundearen jardunari berari dagozkion sarrerak		633.600	524.000
d) Ekitaldiaren emaitzei egotzitako diru laguntzak, dohaintzak eta legatuak	11.1	633.600	524.000
6.- Erosketak	11.2	(83.495)	(63.591)
7.- Erakundearen jardunari dagozkion beste sarrerak		14.400	1.859
8.- Pertsonal-gastuak	11.2	(425.549)	(387.480)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak		(330.839)	(319.103)
b) Karga sozialak		(94.710)	(68.377)
9.- Ustiapeneko bestelako gastuak	11.2	(98.748)	(133.346)
a) Kampoko serbitzuak		(98.748)	(133.346)
10.- Ibilgetuaren amortizazioa	5-6	0	(807)
11.- Bestelako emaitzak		(1)	14
A.1) USTIAPENENKO SOBERAKINA		40.206	(59.351)
A.2) ERAGIKETA FINANTZARIOEN SOBERAKINA		0	0
A.3) ZERGA AURREKO SOBERAKINA		40.206	(59.351)
19.- Errenta zerga		0	0
A.4) ERAGIKETA JARRAITUEN EKITALDIKO SOBERAKINA		40.206	(59.351)
B) Etendako eragiketak			
20.- Etendako eragiketetatik sortutako ekitaldiaren soberakina zergak garbi		0	0
A.5) EKITALDIKO SOBERAKINAN AITORTUTAKO ONDARE GARBIAREN ALDAKETA		40.206	(59.351)
C) Ondare garbiari zuzenean egotzitako diru sarrera eta gastuak			
C.1) Ondaren garbiaren aldaketa, ondare garbiari zuzenean egotzitatik diru sarrera eta gastuak		0	0
D) Ekitaldiko soberakinaren birsailkapenak			
D.1) Ekitaldiko soberakinaren birsailkapenen ondorioz ondare garbian izandako aldaketa		0	0
E) Ondare garbiari zuzenean egotzitako diru sarrera eta gastuak		0	0
F) Irizpide aldatetengatik zuzenketak		0	0
G) Akatsengatik zuzenketak		0	(37.112)
H) Fundazio zuzkiduran edo gizarte-jatorrian aldakuntzak		0	0
I) Beste aldakuntzak		0	0
J) GUZTIRAKO EMAITZA, ONDARE GARBIAREN ALDAKETA EKITALDIAN		40.206	(96.463)



4893004

ELIKA NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN SEGURTASUNERAKO EUSKAL FUNDAZIOA -
FUNDACIÓN VASCA PARA LA SEGURIDAD AGROALIMENTARIA

CIF: G-01314269

CUENTA DE RESULTADOS
(euros)

	Notas	31/12/2017	31/12/2016
A) Operaciones continuadas			
1.- Ingresos de la actividad propia		633.600	524.000
d) Subvenciones, donaciones y legados imputados al excedente del ejercicio	11.1	633.600	524.000
6.- Aprovisionamientos	11.2	(83.495)	(63.591)
7.- Otros ingresos de la actividad		14.400	1.859
8.- Gastos de personal	11.2	(425.549)	(387.480)
a) Sueldos, salarios y asimilados		(330.839)	(319.103)
b) Cargas sociales		(94.710)	(68.377)
9.- Otros gastos de la actividad	11.2	(98.748)	(133.346)
a) Servicios exteriores		(98.748)	(133.346)
10.- Amortización del inmovilizado	5-6	0	(807)
11.- Otros resultados		(1)	14
A.1) EXCEDENTE DE LA ACTIVIDAD		40.206	(59.351)
A.2) EXCEDENTE DE LAS OPERACIONES FINANCIERAS		0	0
A.3) EXCEDENTE ANTES DE IMPUESTOS		40.206	(59.351)
19.- Impuestos sobre beneficios		0	0
A.4) EXCEDENTE DEL EJERCICIO PROCEDENTE DE OPERACIONES CONTINUADAS		40.206	(59.351)
B) Operaciones interrumpidas			
20.- Excedente del ejercicio procedente de operaciones interrumpidas neto de impuestos		0	0
A.5) VARIACIÓN DE PATRIMONIO NETO RECONOCIDA EN EL EXCEDENTE DEL EJERCICIO		40.206	(59.351)
C) Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto			
C.1) Variación de patrimonio neto por ingresos y gastos reconocidos directamente en el patrimonio neto		0	0
D) Reclasificaciones al excedente del ejercicio			
D.1) Variación de patrimonio neto por reclasificaciones al excedente del ejercicio		0	0
E) Variaciones de patrimonio neto por ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto		0	0
F) Ajustes por cambios de criterio		0	0
G) Ajustes por errores		0	(37.112)
H) Variaciones en la dotación fundacional o fondo social		0	0
I) Otras variaciones		0	0
J) RESULTADO TOTAL, VARIACIÓN DEL PATRIMONIO NETO EN EL EJERCICIO		40.206	(96.463)



4893005

**ELIKA NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN SEGURTASUNERAKO
EUSKAL FUNDAZIOA /FUNDACIÓN VASCA PARA LA
SEGURIDAD AGROALIMENTARIA
IFK: G-01314269**

**- URTEKO KONTUEN MEMORIA -
2017ko ekitaldia**

1. oharra- FUNDAZIOAREN JARDUERA

Fundazioa 2001eko urtarrilaren 10ean eratu zen, Erika Fundazioa-Elikagaien Bermerako Euskal Iraskundea / Fundación Erika-Instituto Vasco de Garantía Alimentaria izenarekin. 2003ko azaroaren 26an, Fundazioaren Patronatuak izena aldatzeko erabakia hartu zuen, eta Erika Nekazaritzako Elikagaien Segurtasunerako Euskal Fundazioa / Fundación Vasca para la Seguridad Agroalimentaria izena hartu zuen (aurrerantz, Fundazioa).

Fundazioa Nekazaritza eta Arrantza Sailaren ekimenez sortu zen. Sail horren zeregina da, hain zuzen ere, nekazaritzako elikagaien segurtasunaren arloan informatzea eta aholkatzea, bai eta arlo hori sustatzea ere.

Arlo horretan gauzatzen dituen jarduerak funtzio hauek hartzen dituzte barne, besteak beste:

- Irizpen zientifiko independenteak ematea nekazaritzako elikagaien segurtasunarekin lotutako alderdi guztiei buruz.
- Nekazaritzako elikagaien arriskuak ebaluatzea eta horiek prebenitzeko, murrizteko edo gutxienera txikitzeo neurriak garatzea.
- Nekazaritzako elikagaien segurtasunaren arloan ikertzeo gai berriak proposatzea Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza eta Arrantza Sailari.
- Nekazaritzako elikagaien krisi-egoeren aurrean jarduteko prozedurak prestatzea.
- Euskal Autonomia Erkidegoko lehen sektoreko, animalien elikadurako eta nekazaritzako elikagaien enpresetako segurtasunaren eta prozesuen hobekuntza sustatzea eta bultzatzea.
- Ekoizpen iraunkor eta ingurumenarekiko begirunetsua sustatzea.

**ELIKA NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN SEGURTASUNERAKO
EUSKAL FUNDAZIOA /FUNDACIÓN VASCA PARA LA
SEGURIDAD AGROALIMENTARIA
NIF: G-01314269**

**- MEMORIA DE CUENTAS ANUALES -
Ejercicio 2017**

Nota 1- ACTIVIDAD DE LA FUNDACIÓN

La Fundación se constituyó el 10 de enero de 2001 con la denominación de Erika Fundazioa-Elikagaien Bermerako Euskal Iraskundea/Fundación Erika-Instituto Vasco de Garantía Alimentaria. Con fecha 26 de noviembre de 2003 el Patronato de la Fundación acordó el cambio de denominación a Erika Nekazaritzako Elikagaien Segurtasunerako Euskal Fundazioa/Fundación Vasca para la Seguridad Agroalimentaria (en adelante la Fundación).

La Fundación fue creada a iniciativa del Departamento de Agricultura y Pesca cuya misión es informar, asesorar y promover en materia de Seguridad Agroalimentaria.

Las actividades que lleva a cabo en esta materia comprenden múltiples funciones como:

- Formulación de dictámenes científicos independientes sobre todos los aspectos relacionados con la seguridad agroalimentaria.
- Evaluación de riesgos agroalimentarios y desarrollo de medidas de prevención, reducción o minimización de los mismos.
- Proponer al Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco nuevos temas de investigación en materia de Seguridad Agroalimentaria.
- Elaboración de procedimientos de actuación ante situaciones de crisis agroalimentarias.
- Promover y Fomentar la mejora de la seguridad y de los procesos en el sector primario, la alimentación animal y las empresas agroalimentarias del País Vasco.
- Impulsar la producción sostenible y respetuosa con el Medio Ambiente.

- Lehiaketa, biltzar eta konferentziak antolatzea.
- Arloko aldizkari eta argitalpen espezializatuak argitaratzea.
- Diru-laguntzak, sariak, etab. sustatzea.
- Bere helburuak gauzatzeko lagungarri izan dezakeen beste funtzio oro.

Fundazioak, interes orokorreko helburuen barruan, objektibotasuneko eta partzialtasunik ezeko irizpideei jarraikiz dihardu beren onuradunen aukeran, inongo bereizkeriarik suertatzeko aukerarik eman gabe. Onuradunak ez dira inoiz banaka zehaztuko, eta ezingo zaie bideratu fundazioaren prestaziorik fundatzaileei, haien ezkontideei edo laugarren mailara arteko ahaideei (laugarren mailakoak barne).

Fundazioaren egoitza soziala Arkauten dago (Araba), Granja Modelo z/g helbidean. Batik bat Euskal Autonomia Erkidegoan gauzatzen ditu bere jarduerak.

2. oharra- URTEKO KONTUAK AURKEZTEKO OINARRIAK

a) Irudi fidela

Zuzendaritzak formulatu ditu erantsitako 2017 ekitaldiko urteko kontuak, Fundazioak 2017ko abenduaren 31n zituen kontabilitate-erregistroetatik abiatuta, eta kontabilitateko printzipioak eta balioztatze-irizpideak aplikatu zaizkie, erakundearen ondarearen, finantza-egoeraren eta emaitzen irudi fidela emate aldera.

Illo horretan, irizpide eta xedapen hauek aplikatu dira:

- 1497/2011 Errege Dekretua, urriaren 24koa, irabazi asmorik gabeko entitateak Kontabilitate Plan Orokorrari egokitzeko arauak eta irabazi asmorik gabeko entitateen jarduera-planaren eredia onartzen dituenak.
- 2013ko martxoaren 26ko Ebazpenak, irabazi asmorik gabeko entitateen Kontabilitate Planak onartzen dituztenak.
- Aurreko arauak berariaz arautzen ez duten guztirako, aplikatzekoa izango da 1514/2007 Errege Dekretua

- La organización de Concursos, Congresos y Conferencias.
- La edición de revistas y publicaciones especializadas en la materia.
- La promoción de Becas o Ayudas, Premios, etc.
- Cualesquiera otros que puedan ser conducentes a la realización de sus finalidades propias.

La Fundación, dentro de sus fines de interés general, actúa con criterios de objetividad y de imparcialidad en la selección de sus beneficiarios sin que pueda producirse discriminación alguna. En ningún caso, serán beneficiarias personas individualmente determinadas, ni podrán destinarse las prestaciones fundacionales a los fundadores, cónyuges o parientes hasta el cuarto grado inclusive del fundador.

Su domicilio social radica en Arkaute (Araba), Granja Modelo s/n. Desarrolla principalmente sus actividades en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Nota 2- BASES DE PRESENTACIÓN DE LAS CUENTAS ANUALES

a) Imagen fiel

Las Cuentas Anuales del ejercicio 2017 adjuntas han sido formuladas por la Dirección a partir de los registros contables de la Fundación a 31 de diciembre de 2017 y en ellas se han aplicado los principios contables y criterios de valoración con el objeto de mostrar la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la entidad.

En este sentido se han aplicado los criterios y disposiciones que se recogen a continuación:

- el Real Decreto 1491/2011, de 24 de octubre, por el que se aprueban las normas de adaptación del Plan General de Contabilidad a las entidades sin fines lucrativos y el modelo del plan de actuación de las entidades sin fines de lucro.
- las Resoluciones de 26 de marzo de 2013, por las que se aprueban el Plan de Contabilidad de entidades sin fines lucrativos.
- el Real Decreto 1514/2007, por el que se aprueba el Plan General de Contabilidad será de aplicación para



4893006

(Kontabilitate Plan Orokorra onartzen duena).

- 9/2016 Legea, ekainaren 2koa, Euskal Autonomi Elkarteko Fundazioei buruzkoa (2016ko ekainaren 14tik dago indarrean).
- 100/2007 Dekretua, uztailaren 19koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Fundazioen Babeslaritzaren Erregelamendua onartzen duena.
- 101/2007 Dekretua, uztailaren 19koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Fundazioen Erregistroaren Erregelamendua onartzen duena.
- Kontabilitatearen arloan indarrean dauden gainerako lege-xedapenak.

Erantsitako urteko kontuak Fundazioaren Patronatuaren onarpenaren mende jarriko dira, aldaketarik gabe onartuko diren ustean.

Fundazioaren Patronatuak 2017ko martxoaren 23an onartu zituen aurreko ekitaldiko urteko kontuak.

b) Nahitaezkoak ez izan arren aplikatu diren kontabilitate-printzipioak

Memoria honetako 4. oharrean adierazi da kontabilitateko zer printzipio eta irizpide aplikatu den urteko kontu hauek prestatzean. Aipatutako printzipio eta irizpideak bat datoz nahitaez aplikatzekoak direnekin, eta ez da aplikatu nahitaezkoen besteko kontabilitate-printzipio eta -irizpiderik.

c) Ziurgabetasuna balioztatzeari eta zenbatesteari buruzko alderdi kritikoak

Fundazioak jarduneko erakundearen printzipioaren pean prestatu ditu bere egoera-orri finantzarioak, eta ez dago inolako arrisku nabarmenik, datorren ekitaldian aktibo edo pasiboen balioan aldaketa adierazgarriak eragiteko modukorik.

Urteko kontuak egiteko, etorkizunari lotutako zenbait zenbatespen eta irizpen erabili behar ditu Fundazioak. Uneoro ebaluatzen dira, eta eskarmentu historikoan eta beste faktore batzuetan oinarritzen; besteak beste, egoeraren arabera arrazoizkotzat jotzen diren geroko gertaeren itxaropenetan.

todo lo no modificado específicamente por las normas anteriores.

- la Ley 9/2016, de 2 de junio de Fundaciones del País Vasco (en vigor desde el 14 de junio de 2016).
- el Decreto 100/2007, de 19 de junio, por el que se aprueba el Reglamento del Protectorado de Fundaciones del País Vasco.
- el Decreto 101/2007, de 19 de junio, por el que se aprueba el Reglamento del Registro de Fundaciones del País Vasco.
- Resto de disposiciones legales vigentes en materia contable.

Las cuentas anuales adjuntas se someterán a la aprobación del Patronato de la Fundación, estimándose que serán aprobadas sin modificación alguna.

Las cuentas anuales del ejercicio anterior fueron aprobadas por el Patronato de la Fundación el 23 de marzo de 2017.

b) Principios contables no obligatorios aplicados

Los principios y criterios contables aplicados en la elaboración de las presentes cuentas anuales son los que se indican en la Nota 4 de esta memoria. Los citados principios y criterios se corresponden con los de aplicación obligatoria, sin que se hayan aplicado principios ni criterios contables no obligatorios.

c) Aspectos críticos de la valoración y estimación de incertidumbre

La Fundación ha elaborado sus estados financieros bajo el principio de entidad en funcionamiento, sin que exista ningún tipo de riesgo importante que pueda suponer cambios significativos en el valor de los activos o pasivos en el ejercicio siguiente.

La preparación de las cuentas anuales exige el uso por parte de la Fundación de ciertas estimaciones y juicios en relación con el futuro que se evalúan continuamente y se basan en la experiencia histórica y otros factores, incluidas las expectativas de sucesos futuros que se creen razonables bajo las circunstancias.

d) Informazioaren konparazioa

Urteko kontuak konparazioetarako aurkezten dira; hala, balantzeko eta emaitzen kontuko partida guztietan, 2017ko zifrez gain, aurreko ekitaldiko zifrak ere ageri dira. Era berean, memoria honetan 2017 ekitaldiari buruz jasotako informazioa 2016 ekitaldiari buruzko informazioarekin batera aurkezten da, konparazioetarako.

e) Partida multzoa

Urteko kontuetan ezin partida ez da multzokatu balantzean edo emaitzen kontuan, memoriako beste ataletan banakaturik aurkeztu ez bada.

f) Hainbat partidatan erregistratutako elementuak

Ez da aurkeztu balantzeko bi partidatan edo gehiagotan erregistratutako ondare-elementurik.

g) Kontabilitate-irizpideen aldaketak

2017 ekitaldian ez da suertatu aldaketa nabarmenik kontabilitateko irizpideetan, iazko ekitaldian aplikatutako irizpideen aldean.

h) Akatsak zuzentzea

Urteko kontuak ez dute ekitaldian igarritako okerren ziozko egokitzerik hartzen.

i) Garrantzi erlatiboa

Memoria honetan egoera-orri finantzarioetako partidei edo beste kontu batzuei buruzko zer informazio banakatu behar den zehaztean, Fundazioak, irabazi asmorik gabeko erakundeek Kontabilitate Plan Orokorreko egokitzapen-arauen Kontzeptu Esparruarekin bat, aintzat hartu du garrantzi erlatiboa 2017 ekitaldiko urteko kontuei dagokienez.

d) Comparación de la información

Las cuentas anuales presentan a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance y de la cuenta de resultados, además de las cifras del ejercicio 2017, las correspondientes al ejercicio anterior. Asimismo, la información contenida en esta memoria referida al ejercicio 2017 se presenta, a efectos comparativos con la información del ejercicio 2016.

e) Agrupación de partidas

Las cuentas anuales no tienen ninguna partida que haya sido objeto de agrupación en el balance o en la cuenta de resultados, que no hayan sido desagregados en otros apartados de la memoria.

f) Elementos recogidos en varias partidas

No se presentan elementos patrimoniales registrados en dos o más partidas del balance.

g) Cambios en criterios contables

Durante el ejercicio 2017 no se han producido cambios significativos de criterios contables respecto a los criterios aplicados en el ejercicio anterior.

h) Corrección de errores

Las cuentas anuales no incluyen ajustes como consecuencia de errores detectados en el ejercicio.

i) Importancia relativa

Al determinar la información a desglosar en la presente memoria sobre las diferentes partidas de los estados financieros u otros asuntos, la Fundación, de acuerdo con el Marco Conceptual de las normas de adaptación del Plan General de Contabilidad a las entidades sin fines lucrativos, ha tenido en cuenta la importancia relativa en relación con las cuentas anuales del ejercicio 2017.



4893007

3. oharra- EKITALDIKO SOBERAKINEN APLIKAZIOA

Patronatuak proposamen hau egin du ekitaldiko soberakinen aplikazioari dagokionez:

Nota 3- APLICACIÓN DE EXCEDENTE DEL EJERCICIO

La propuesta de aplicación del excedente del ejercicio por parte del Patronato es la siguiente:

	2017ko ekitaldia Ejercicio 2017	2016ko ekitaldia Ejercicio 2016
<u>Banaketa oinarria</u> <u>Base de reparto</u> Ekitaldiko soberakina <i>Excedente del ejercicio</i>	40.206	(59.351)
<u>Aplikazioa</u> <u>Aplicación</u> Aurreko ekitaldietako soberakina <i>Excedente de ejercicios anteriores</i>	40.206	(59.351)

4. oharra- ERREGISTRATZEKO ETA BALIOZTATZEKO ARAUAK

Fundazioak erregistratzeko eta balioztatze arau nagusi hauek erabili ditu urteko kontuak egiteko:

Nota 4- NORMAS DE REGISTRO Y VALORACIÓN

Las principales normas de registro y valoración utilizadas por la Fundación en la elaboración de sus cuentas anuales han sido las siguientes:

a) Ibilgetu ukiezina

Ibilgetu ukiezina, hasiera batean, kostuaren arabera balioztatzen da, dela eskuratzeko prezioaren arabera, dela ekoizpen-kostuaren arabera; gerora ere kostuaren arabera balioztatzen da, baina amortizazio metatua kenduta eta, hala badagokio, narriaturagatik erregistratu diren zuzenketetako zenbateko metatua kenduta.

Ibilgetu ukiezin bakoitzerako, balio-bizitza mugagabea edo mugatua duen aztertzen eta zehazten da.

Ez dago balio-bizitza mugagabeko ibilgetu ukiezinik.

Balio-bizitza mugatua duten aktibo ukiezinak sistematikoki amortizatzen dira, zenbatetsi zaien balio-bizitzaren arabera eta hondar-balioaren arabera. Aplikaturako amortizazio metodo eta -epeak ekitaldi bakoitzaren amaieran berrikusten dira, eta, bidezko bada, etorkizunera begira doitzen dira. Ekitaldiaren itxieran behintzat, narriatura-arrastoak dauden ebaluatzen da; hala bada, zer zenbateko berreskuratu daitekeen zenbatesten da, eta bidezko diren balio-zuzenketak egiten dira.

a) Inmovilizado intangible

El inmovilizado intangible se valora inicialmente por su coste, ya sea éste el precio de adquisición o coste de producción y, posteriormente, se valora por su coste, menos la amortización acumulada y, en su caso, el importe acumulado de las correcciones por deterioro registradas.

Para cada inmovilizado intangible se analiza y determina si la vida útil es definida o indefinida.

No existe ningún inmovilizado intangible con vida útil indefinida.

Los activos intangibles que tienen vida útil definida se amortizan sistemáticamente en función de la vida útil estimada de los mismos y de su valor residual. Los métodos y periodos de amortización aplicados son revisados en cada cierre de ejercicio y, si procede, ajustados de forma prospectivo. Al menos al cierre del ejercicio, se evalúa la existencia de indicios de deterioro, en cuyo caso se estiman los importes recuperables, efectuándose las correcciones valorativas que proceden.

Ibilgetu ukiezinaren osagaien amortizazioa metodo linealaren arabera kalkulatzeko da zenbatetsi zaien balio-bizitzan zehar, balio-bizitzako urte hauen arabera:

La amortización de los elementos del inmovilizado intangible se calcula según el método lineal durante su vida útil estimada, en función de los siguientes años de vida útil:

Deskribapena <i>Descripción</i>	Urteak <i>Años</i>	Urteko %a <i>% Anual</i>
Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	4	25

Ekitaldiaren itxieran, edo balio-galeren arrastoak dauden guztietan, Fundazioak bere ibilgetu ukiezinaren liburu-balioa berrikusten du, aktibo horiek balio-narriaduragatiko galerak izan dituztelako aztarnarik dagoen zehazteko. Aztarnarik bada, aktiboaren balio berreskuragarria kalkulatu da, balio-narriaduragatiko galeren zenbaterainokoa zehazte aldera (balidin eta halakorik balego). Aktiboak ez badu berez sortzen beste aktibo batzuekin loturarik gabeko diru-fluxurik, aktiboa barne hartzen duen unitate diru-sortzaitetik zer zenbateko berreskura daitekeen kalkulatu du Fundazioak.

Al cierre del ejercicio o siempre que existan indicios de pérdidas de valor, la Fundación revisa los importes en libros de sus activos intangibles para determinar si existen indicios de que dichos activos hayan sufrido una pérdida por deterioro de valor. Si existe cualquier indicio, el importe recuperable del activo se calcula con el objeto de determinar el alcance de la pérdida por deterioro de valor (si la hubiera). En caso de que el activo no genere flujos de efectivo por sí mismo que sean independientes de otros activos, la Fundación calculará el importe recuperable de la unidad generadora de efectivo a la que pertenece el activo.

b) Ibilgetu materiala

Honela definitu daiteke:

- Diru-fluxuak sortzen dituzten ondare ibilgetuak, ondasunen entregaren edo zerbitzuen prestazioaren bitartez ondasuna lortzeko edo merkataritzako errendimendua sortzeko asmoz edukitzen direnak.
- Diru-fluxurik sortzen ez duten ondare ibilgetuak, merkataritzako errendimendua sortzea ez den beste xede baterako edukitzen direnak: adibidez, aktibook kolektibitatearen mesederako sortzen dituzten fluxu ekonomiko-sozialak; hau da, haien onura soziala edo zerbitzu-ahalmena.

Ibilgetu materialaren barruan sartutako ondasunak eskuratze-prezioaren arabera edo ekoizpen-kostuaren arabera balioztatzen dira hasiera batean; gerora, dagokion amortizazio metatuaren arabera murrizten da eta, hala badagokio, narriaduragatik kontabilizatu zaizkion balio-zuzenketen zenbateko metatuaren arabera.

Fundazioak ez du deuseztatze-, erretiratze- edo birgaitze-konpromisorik bere aktibo-ondasunetarako. Beraz, aktiboetan ez da kontabilizatu baliorik etorkizuneko betebeharrak horiek estaltzeko.

b) Inmovilizado material

Se puede definir como:

- Bienes de inmovilizado generadores de flujos de efectivo, que se poseen con el fin de obtener un beneficio o generar un rendimiento comercial a través de la entrega de bienes o la prestación de servicios.
- Bienes de inmovilizado no generadores de flujos de efectivo que, se poseen con una finalidad distinta a la de generar un rendimiento comercial, como pueden ser los flujos económicos sociales que generan dichos activos y que benefician a la colectividad, esto es, su beneficio social o potencial de servicio.

Los bienes comprendidos en el inmovilizado material se valoran inicialmente por su precio de adquisición o coste de producción y posteriormente, se minoran por la correspondiente amortización acumulada y, en su caso, por el importe acumulado de las correcciones valorativas por deterioro reconocidas.

La Fundación no tiene compromiso de desmantelamiento, retiro o rehabilitación para sus bienes de activo. Por ello, no se han contabilizado en los activos valores para la cobertura de tales obligaciones de futuro.



4893008

Ibilgetu materialeko osagaiak jardunean jartzeko baliagarri daudenetik hasten dira amortizatzen, modu linealean, zenbatetsi zaien balio-bizitzan zehar (hondar-balioa nulua), balio-bizitzako urte hauen arabera:

La amortización de los elementos del inmovilizado material se realiza, desde el momento en el que están disponibles para su puesta en funcionamiento, de forma lineal durante su vida útil estimada (valor residual nulo), en función de los siguientes años de vida útil:

Deskribapena <i>Descripción</i>	Urteak <i>Años</i>	Urteko %a <i>% Anual</i>
Beste instalazio batzuk <i>Otras instalaciones</i>	6,67	15
Altzariak <i>Mobiliario</i>	4	25
Ekipamendu informatikoak <i>Equipos informáticos</i>	4	25

Ekitaldi-itxieran behintzat, ibilgetu materialen bat edo, hala badagokio, ustiapen- edo zerbitzu-unitateren bat narriatuta egon daitekeen ebaluatzen da; hala bada, ibilgetu horien balio berreskuragarriak zenbatesten dira, eta egin beharreko balio-zuzenketak egiten.

Al menos al cierre del ejercicio, se evalúa si existen indicios de que algún inmovilizado material o, en su caso, alguna unidad de explotación o servicio puedan estar deteriorados, en cuyo caso, se estiman sus importes recuperables efectuando las correcciones valorativas que procedan.

Diru-fluxuak sortzen dituzten ondare ibilgetuen balio-narriaduragatiko galera jazoko da, baldin eta haren kontabilitate-balioa handiagoa bada balio berreskuragarria baino (balio berreskuragarria bi hauen arteko handiena da: arrazoizko balioa salmenta-kostuak kenduta eta erabilera-balioa).

Se produce una pérdida por deterioro de valor de bienes de inmovilizado generadores de flujos de efectivo cuando su valor contable supera a su importe recuperable (mayor importe entre su valor razonable menos los costes de venta y su valor en uso).

Diru-fluxurik sortzen ez duen aktibo baten balio-narriadura jazoko da, baldin eta murriztu egiten bada aktiboak berau kontrolatzen duen erakunderako duen erabilgarritasuna. Hau da, haren kontabilitate-balioa zenbateko berreskuragarria baino handiagoa denean (balio berreskuragarria bi hauen arteko handiena da: arrazoizko balioa salmenta-kostuak kenduta eta erabilera-balioa, berrezartzeko kostuaren arabera zehaztuta).

El deterioro de valor de un activo no generador de flujos de efectivo responde a una disminución en la utilidad que proporciona el activo a la entidad que lo controla. Se produce cuando su valor contable supera su importe recuperable (mayor importe entre su valor razonable menos los costes de venta y su valor en uso, el cual se determina por su coste de reposición).

c) Errentamenduak

c) Arrendamientos

▪ Errentamendu finantzarioa

▪ Arrendamiento financiero

Errentamendua finantzariotzat kalifikatzen da, akordiotik ondorioztatzen bada substantzialki eskualdatuko direla kontratuaren xede den aktiboaren jabetzari berezkoak zaizkion arrisku eta ondasun guztiak.

Se califica como arrendamiento financiero cuando del acuerdo se deduce que se transfieren sustancialmente todos los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad del activo objeto del contrato.

Beren izaeraren (material edo ukiezina) arabera erregistratzen dira aktiboan, eta jabetzako aktiboetan erabilitako metodo berari jarraikiz amortizatzen dira aurreikusi zaien balio-bizitzan zehar. Gainerako errentamenduak errentamendu operatibo gisa sailkatzen dira.

▪ **Errentamendu operatiboak**

Errentatzaile gisa, errentamendu operatiboko akordioetatik eratorritako diru-sarrerak sortu diren ekitaldiko emaitzen kontuan sartzen dira. Era berean, errentan emandako ondarea eskuratzeko kostua bere izaeraren arabera aurkeztu da balantzean, amortizazio metatuaren zenbatekoaren arabera murriztuta eta, hala badagokio, baita balio-narriaduren arabera ere.

Errentamendu operatiboa kontratatzean egiten den kobrantza edo ordainketa oro kobrantza edo ordainketa aurreratu gisa tratatuko da, eta errentamendu-denboran zehar emaitzetara egotziko da, errentan emandako aktiboaren irabaziak ematen diren heinean.

Errentari gisa, errentamendu operatiboko akordioetatik eratorritako gastuak sortu diren ekitaldiko emaitzen kontuan sartzen dira. Errentamendu operatiboa kontratatzean egiten den kobrantza edo ordainketa oro kobrantza edo ordainketa aurreratu gisa tratatuko da, eta errentamendu-denboran zehar emaitzetara egotziko da, errentan hartutako aktiboaren irabaziak jasotzen diren heinean.

d) Finantza-tresnak

Kontratu batek enpresa batean finantza-aktibo bat sortu eta, aldi berean, beste enpresa batean finantza-pasibo bat edo ondare tresna bat sortzen badu, Fundazioak finantza-tresnen kapituluan erregistratzen du.

Beraz, Fundazioaren finantza-tresna hauei aplikatzekoa da arau hau:

Se registran en el activo de acuerdo con su naturaleza, material o intangible, amortizándose en su vida útil prevista siguiendo el mismo método que para los activos en propiedad. Los demás arrendamientos se clasifican como arrendamientos operativos.

▪ **Arrendamientos operativos**

Como arrendador, los ingresos derivados de los acuerdos de arrendamiento operativo se abonan a la cuenta de resultados en el ejercicio en que se devengan. Asimismo, el coste de adquisición del bien arrendado se presenta en el balance conforme a su naturaleza, minorado por el importe de la amortización acumulada y, en su caso, de los deterioros de valor.

Cualquier cobro o pago que pudiera realizarse al contratar un arrendamiento operativo se tratará como un cobro o pago anticipado que se imputará a resultados a lo largo del periodo del arrendamiento, a medida que se cedan los beneficios del activo arrendado.

Como arrendatario, los gastos derivados de los acuerdos de arrendamiento operativo se cargan a la cuenta de resultados en el ejercicio en que se devengan. Cualquier cobro o pago que se realice al contratar un arrendamiento operativo, se trata como un cobro o pago anticipado que se imputa a resultados a lo largo del período del arrendamiento, a medida que se reciben los beneficios del activo arrendado.

d) Instrumentos financieros

La Fundación tiene registrados en el capítulo de instrumentos financieros, aquellos contratos que dan lugar a un activo financiero en una empresa y, simultáneamente, a un pasivo financiero o a un instrumento de patrimonio en otra empresa.

Por tanto, la presente norma resulta de aplicación a los siguientes instrumentos financieros de la Fundación:



4893009

Finantza-aktiboak:

- Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk.
- Merkataritzako eragiketen ondoriozko kredituak: askotariko bezero eta zordunak.
- Beste finantza-aktibo batzuk: kreditu-erakundeetako gordailuak, langileei emandako aurrerakinak eta kredituak, eraturako fidantza eta gordailuak eta fundatzaileei galdatutako ordainketak.

Finantza-pasiboak:

- Merkataritzako eragiketen ondoriozko zorrak: askotariko hornitzaile eta hartzekodunak.
- Kreditu-erakundeekiko zorrak.
- Beste finantza-pasibo batzuk: hirugarrenetikiko zorrak, maileguak eta finantza-kredituak, fidantzak eta gordailuak.

d.1) Epe luzerako eta laburrerako finantza-aktiboak

Finantza-aktiboak kategoria honetan sailkatzen dira:

▪ Kobratzekoak diren mailegu eta kontuak

Amortizatutako kostuan erregistratzen dira; hau da, emandako eskudirua, printzipalarengatik egin diren itzulketak kenduta eta sortutako interes kobratu gabeak gehituta mailegua bada, eta egindako kontraprestazioaren uneko balioan, kobratzeko kontua bada. Fundazioak, dagozkion narriadurak erregistratzeko, kobratzeko kontuetako zenbateko berreskuragarriaren eta erregistroan duten liburu-balioaren arteko aldea erabiltzen du.

➤ Finantza-aktiboetatik hartutako interesak eta dibidenduak

Finantza-aktiboak eskuratu ondoren sortzen diren interesak eta dibidenduak diru-sarrera gisa kontabilizatzen dira emaitzen kontuan. Interesak kontabilizatzeko, interes efektiboaren metodoa erabiltzen da; ondare-tresnetan egindako inbertsioetatik datozen dibidenduen ondoriozko diru-sarrerak, aldiz, Fundazioak horiek jasotzeko eskubideak agertu direnean kontabilizatzen dira.

Activos financieros:

- Efectivo y otros activos líquidos equivalentes
- Créditos por operaciones comerciales: clientes y deudores varios.
- Otros activos financieros: depósitos en entidades de crédito, anticipos y créditos al personal, fianzas y depósitos constituidos y desembolsos exigidos a Fundadores.

Pasivos financieros:

- Débitos por operaciones comerciales: proveedores y acreedores varios.
- Deudas con entidades de crédito.
- Otros pasivos financieros: deudas con terceros, préstamos y créditos financieros, fianzas y depósitos.

d.1) Activos financieros a largo y corto plazo

Los activos financieros se clasifican en la siguiente categoría:

▪ Préstamos y cuentas por cobrar

Se registran a su coste amortizado, correspondiendo al efectivo entregado, menos las devoluciones del principal efectuadas, más los intereses devengados no cobrados en el caso de los préstamos, y al valor actual de la contraprestación realizada en el caso de las cuentas por cobrar. La Fundación registra los correspondientes deterioros por la diferencia existente entre el importe a recuperar de las cuentas por cobrar y el valor en libros por el que se encuentran registradas.

➤ Intereses y dividendos recibidos de activos financieros

Los intereses y dividendos de activos financieros devengados con posterioridad al momento de la adquisición se reconocen como ingresos en la cuenta de resultados. Los intereses se reconocen por el método del tipo de interés efectivo y los ingresos por dividendos procedentes de inversiones en instrumentos de patrimonio se reconocen cuando han surgido los derechos para la Fundación a su percepción.

Finantza-aktiboen hasierako balioztatzean independenteki erregistratzen dira, epemugaren arabera, une horretan sortuta baina mugaeguneratu gabe dauden interes esplizituak eta, halaber, aktiboa eskuratzen den unean horretarako eskumena duen organoak erabakita dauzkan dibidenduen zenbatekoa.

➤ **Finantza-aktiboen baja**

Fundazioak baja ematen die finantza-aktiboei, baldin eta iraungi badira, edo dagokion finantza-aktiboaren diru-fluxuen gaineko eskubideak laga badira eta horien jabetzari berezkoak zaizkion arrisku eta onurak substantzialki eskualdatu badira. Kobratzekoak diren kontuen kasuan, zehazki, ulertuko da gertaera hori jazo dela, oro har, kaudimen-ezaren eta berandutzearen ondoriozko arriskuak eskualdatu badira.

Finantza-aktiboari baja ematen zaionean, jasotako ordain garbiaren (egotz dakizkiokeen transakzio-kostuak kenduta) eta aktiboaren liburu-balioaren (zuzenean ondare garbian kontabilizatutako zenbateko metatuak gehituta) arteko aldeak erabakiko du zer irabazi edo galera izan den aktiboari baja ematean, eta ekitaldi horretako emaitzaren parte izango da.

Aldiz, Fundazioak ez die baja ematen finantza-aktiboei, eta hartutako kontraprestazioaren zenbateko bereko finantza-pasiboa kontabilizatzen du, baldin eta finantza-aktiboaren emakidan substantzialki atxiki baditu haren jabetzari berezkoak zaizkion arrisku eta onurak.

d.2) Eskudirua eta beste baliabide likido baliokide batzuk

Erantsitako balantzean, epigrafe horretan erregistratzen dira kutxako eta bankuetako eskudirua, ageriko gordailuak eta likidezia handiko epe laburrerako inbertsioak, hiru hilabeteko baino gutxiagoko mugaeguna badute, kutxan azkar gauzatzeko modukoak badira eta ez badute balioan aldaketak izateko arriskurik.

En la valoración inicial de los activos financieros se registran de forma independiente, atendiendo a su vencimiento, el importe de los intereses explícitos devengados y no vencidos en dicho momento, así como el importe de los dividendos acordados por el órgano competente en el momento de la adquisición.

➤ **Baja de activos financieros**

La Fundación da de baja los activos financieros cuando expiran o se han cedido los derechos sobre los flujos de efectivo del correspondiente activo financiero y se han transferido sustancialmente los riesgos y beneficios inherentes a su propiedad. En el caso concreto de cuentas a cobrar se entiende que este hecho se produce en general si se han transmitido los riesgos de insolvencia y mora.

Cuando el activo financiero se da de baja la diferencia entre la contraprestación recibida neta de los costes de transacción atribuibles y el valor en libros del activo, más cualquier importe acumulado que se haya reconocido directamente en el patrimonio neto, determina la ganancia o pérdida surgida al dar de baja dicho activo, que forma parte del resultado del ejercicio en que ésta se produce.

Por el contrario, la Fundación no da de baja los activos financieros, y reconoce un pasivo financiero por un importe igual a la contraprestación recibida, en las cesiones de activos financieros en las que se retenga sustancialmente los riesgos y beneficios inherentes a su propiedad.

d.2) Efectivo y otros medios líquidos equivalentes

Bajo este epígrafe del balance adjunto se registra el efectivo en caja y bancos, depósitos a la vista y otras inversiones a corto plazo con vencimiento inferior a tres meses de alta liquidez que son rápidamente realizables en caja y que no tienen riesgo de cambios en su valor.



4893010

d.3) Finantza-pasiboak

Finantza-pasiboak kategoría honetan sailkatzen dira:

▪ Ordaintzekoak diren zordunketak eta partidak

Maileguak, betebeharrak eta antzekoak, hasiera batean, transakzioan suertatutako kostuetan hartutako zenbateko gorbien erregistratzen dira. Gastu finantzarioak, likidazioan edo itzulketan ordaintzekoak diren primak eta transakzio-kostuak barne, emaitzen kontuan kontabilizatzen dira, sortzapen-irizpideari jarraikiz, interes efektiboaren metodoa erabiltzen. Sortutako eta likidatu gabeko zenbatekoa tresnaren liburu-balioari gehitzen zaio, sortu diren aldiak likidatu ez diren heinean.

Ordaintzekoak diren kontuak, hasiera batean, merkatuan duten kostuan erregistratzen dira; geroa, amortizatutako kostuan balioztatzen dira, interes efektiboko tasaren metodoa erabiltzen.

➤ Emandako fidantzak

Betebehar jakin batzuen berme gisa eraturako gordailu edo fidantzak benetan kitatutako zenbatekoan balioztatzen dira; bere arrazoizko balioaren aldean, ez da nabarmen aldatzen.

➤ Arrazoizko balioa

Arrazoizko balioa da aktibo baten truke eskura daitekeen zenbatekoa edo pasibo bat kitatzeko eman beharrekoa, alderdi interesdun, behar bezala informatu eta elkarrekiko independenteen artean egindako eragiketa baten bitartez.

Oro har, arrazoizko balioan balioztatutako finantza-tresnak balioztatzean, Fundazioak merkatuko balio fidagarriari erreferentzia eginez zenbatesten du arrazoizko balioa, eta merkatu aktiboan kotizatutako prezioa da arrazoizko balio horren erreferentzia onena. Merkatu aktiborik ez dagoenean, balioztatze-ereduak eta -teknikak erabiltzen dira tresna bakoitzaren arrazoizko balioa lortzeko.

Ontzat ematen da merkataritzako eragiketen ondoriozko kreditu eta zorren liburu-balioa arrazoizko balioaren antzekoa dela.

d.3) Pasivos financieros

Los pasivos financieros se clasifican en la siguiente categoría:

▪ Débitos y partidas a pagar

Los préstamos, obligaciones y similares se registran inicialmente por el importe recibido, neto de costes incurridos en la transacción. Los gastos financieros, incluidas las primas pagaderas en la liquidación o el reembolso y los costes de transacción, se contabilizan en la cuenta de resultados según el criterio del devengo utilizando el método del interés efectivo. El importe devengado y no liquidado se añade al importe en libros del instrumento en la medida en que no se liquidan en el período en que se producen.

Las cuentas a pagar se registran inicialmente a su coste de mercado y posteriormente son valoradas al coste amortizado utilizando el método de la tasa de interés efectivo.

➤ Fianzas entregadas

Los depósitos o fianzas constituidas en garantía de determinadas obligaciones, se valoran por el importe efectivamente satisfecho, que no difiere significativamente de su valor razonable.

➤ Valor razonable

El valor razonable es el importe por el que puede ser intercambiado un activo o liquidado un pasivo, entre partes interesadas y debidamente informadas, que realicen una transacción en condiciones de independencia mutua.

Con carácter general, en la valoración de instrumentos financieros valorados a valor razonable, la Fundación calcula éste por referencia a un valor fiable de mercado, constituyendo el precio cotizado en un mercado activo la mejor referencia de dicho valor razonable. Para aquellos instrumentos respecto de los cuales no exista un mercado activo, el valor razonable se obtiene, en su caso, mediante la aplicación de modelos y técnicas de valoración.

Se asume que el valor en libros de los créditos y débitos por operaciones comerciales se aproxima a su valor razonable.

e) Berezko jardueraren ondoriozko kreditu eta zorrak

Arau hau honako hauei aplikatuko zaie:

e.1) Fundazioaren jardueraren ondoriozko kredituak

Fundazioak bere jarduera gauzatzean onuradun, erabiltzaile, babesle eta afiliatuekiko sortzen diren kobrantza-eskubideak dira.

Babesle, afiliatu nahiz bestelako zordunengandik epe laburrerako epemugarekin eratorritako kuota, dohaintza eta antzeko diru-laguntzek balio nominalean kontabilizatzen den kobrantza-eskubidea sortzen dute. Epemugak aipatutako epea gainditzen badu, uneko balioan kontabilizatuko dira. Kredituaren uneko balioaren eta balio nominalaren arteko aldea diru-sarrera finantzario gisa erregistratzen da, emaitzen kontuan, kostu amortizatuaren irizpideari jarraikiz.

Berezko jarduera gauzatzean hutseko interes-tasan edo merkatuko interes-tasaren azpitik ematen diren maileguak bere arrazoizko balioan kontabilizatzen dira. Arrazoizko balioaren eta emandako zenbatekoaren arteko aldea, hasiera batean, emaitzen kontuko gastu gisa kontabilizatzen da, bere izaeraren arabera. Hasierako kontabilizazioaren ondoren, egindako deskontuaren itzulketa diru-sarrera finantzario gisa kontabilizatzen da, emaitzen kontuan.

Ekitaldiaren itxieran behintzat, egin beharreko balio-zuzenketak egiten dira, baldin eta aktiboan balioak narriadura jasan duelako froga objektiboak badaude, eta kostu amortizatuaren irizpidea aplikatuz kontabilizatzen dira.

e.2) Berezko jardueraren ondoriozko zorrak

Erakundearen onuradunei berezko xedeak betetze aldera emandako diru-laguntza eta esleipenen ondorioz sortutako betebeharrak dira.

Erakundeak bere onuradunei ematen dizkien diru-laguntzak eta esleipenak, epe laburrerako epemugarekin, balio nominaleko pasibo bat kontabilizatzea eragiten dute. Epemugak aipatutako epea gainditzen badu, uneko balioan kontabilizatzen dira. Zorren uneko balioaren eta balio nominalaren arteko aldea gastu finantzario gisa kontabilizatzen da, emaitzen kontuan, kostu amortizatuaren irizpideari jarraikiz.

e) Créditos y débitos por la actividad propia

La presente norma se aplicará a:

e.1) Créditos por la actividad propia

Son los derechos de cobro que se originan en el desarrollo de la actividad propia frente a los beneficiarios, usuarios, patrocinadores y afiliados.

Las cuotas, donativos y otras ayudas similares, procedentes de patrocinadores, afiliados u otros deudores, con vencimiento a corto plazo, originan un derecho de cobro que se contabiliza por su valor nominal. Si el vencimiento supera el citado plazo, se reconocerán por su valor actual. La diferencia entre el valor actual y el nominal del crédito se registra como un ingreso financiero en la cuenta de resultados de acuerdo con el criterio del coste amortizado.

Los préstamos concedidos en el ejercicio de la actividad propia a tipo de interés cero o por debajo del interés de mercado se contabilizan por su valor razonable. La diferencia entre el valor razonable y el importe entregado se reconoce, en el momento inicial, como un gasto en la cuenta de resultados de acuerdo con su naturaleza. Después de su reconocimiento inicial, la reversión del descuento practicado se contabiliza como un ingreso financiero en la cuenta de resultados.

Al menos al cierre del ejercicio, se efectúan las correcciones valorativas necesarias siempre que exista evidencia objetiva de que se ha producido un deterioro de valor en estos activos, que se contabilizan aplicando el criterio del coste amortizado.

e.2) Débitos por la actividad propia

Son las obligaciones que se originan por la concesión de ayudas y otras asignaciones a los beneficiarios de la entidad en cumplimiento de los fines propios.

Las ayudas y otras asignaciones concedidas por la entidad a sus beneficiarios, con vencimiento a corto plazo, originan el reconocimiento de un pasivo por su valor nominal. Si el vencimiento supera el citado plazo, se reconoce por su valor actual. La diferencia entre el valor actual y el nominal del débito se contabiliza como un gasto financiero en la cuenta de resultados de acuerdo con el criterio del coste amortizado.



4893011

Diru-laguntza urte askorako ematen bada, atzera bota ezinik eta baldintzarik gabe hitzemandako zenbateko sendoaren uneko balioan erregistratzen da pasiboa. Irizpide berbera aplikatzen da, halaber, diru-laguntzaren luzapena ez dagoenean aldizkako ebaluazioen mende; hau da, izapide formal edo administratiboak betetzearen mende dagoenean.

f) Etekinen gaineko zergak

Sozietateen gaineko zergaren esparruan, Arabako uztailaren 12ko 16/2004 Foru Arauan (irabazi-asmorik gabeko entitateen zerga-araubidea eta mezenasgorako pizgarri fiskalak ezartzekoa) araututako araubide berezian sartuta dago Fundazioa. Beraz, salbuetsi gabeko jardueren ondoriozko errentak soilik sartuko dira zergari dagokion zerga-oinarrian.

Zerga arrunten ondoriozko gastua zehazteko, zerga arruntaren eta zerga geroratuaren ondoriozko gastua batzen da. Zerga arrunten ondoriozko gastua zehazteko, indarrean dagoen karga-tasa aplikatzen zaio irabazi fiskalari, eta horrenbestez lortutako emaitza murrizten zaio hobari eta kenkari orokorren zenbatekoari eta ekitaldian aplikatutakoei.

Zerga geroratuen ondoriozko aktibo eta pasiboen sorburuan honela zehaztutako behin-behineko diferentziak daude: etorkizunean ordaintzekoak edo berreskuragarriak izango direla aurreikusitako zenbatekoak, aktibo eta pasiboen liburu-balioen eta horien zerga-oinarriaren arteko diferentziaren ondoriozkoak direnak. Zenbateko horiek erregistratzeko, berreskuratzeko edo likidatzeko aurreikusten den karga-tasaren behin-behineko diferentzia aplikatzen da.

Zerga geroratuen ondoriozko aktiboak, era berean, konpentsatzeke dauden zerga-oinarri negatiboen eta sortutako eta aplikatu gabeko kenkari fiskalengatik kredituen ondorioz sortzen dira.

Behin-behineko diferentzia zergagarri guztietarako kontabilizatzen da zerga geroratuaren ondorioz dagokion pasiboa, baldin eta ez bada merkataritza-fondo baten hasierako kontabilizazioaren ondoriozko behin-behineko diferentzia edo transakzio baten hasierako kontabilizazioaren ondoriozkoa, eta transakzioa ez bada beste aktibo eta pasibo batzuen negozio-konbinazio bat, egiteko unean emaitza fiskalean edo kontabilitateko emaitzan ondorioz ez dakarren eragiketa baten barruan.

Si la concesión de la ayuda es plurianual, el pasivo se registra por el valor actual del importe comprometido en firme de forma irrevocable e incondicional. Se aplica este mismo criterio en aquellos casos en los que la prolongación de la ayuda no está sometida a evaluaciones periódicas, sino al mero cumplimiento de trámites formales o administrativos.

f) Impuesto sobre beneficios

En el ámbito del Impuesto de Sociedades, la Fundación se halla incluida en el régimen especial regulado en la Norma Foral de Álava 16/2004 de 12 de julio, de Régimen Fiscal de las entidades sin fines lucrativos e incentivos fiscales al mecenazgo. Por tanto, en la base imponible del Impuesto sólo se incluirán las rentas derivadas de las actividades no exentas.

El gasto por impuesto corriente se determina mediante la suma del gasto por impuesto corriente y el impuesto diferido. El gasto por impuesto corriente se determina aplicando el tipo de gravamen vigente a la ganancia fiscal, y minorando el resultado así obtenido en el importe de las bonificaciones y deducciones generales y aplicadas en el ejercicio.

Los activos y pasivos por impuestos diferidos, proceden de las diferencias temporarias definidas como los importes que se prevén pagaderos o recuperables en el futuro y que derivan de la diferencia entre el valor en libros de los activos y pasivos y su base fiscal. Dichos importes se registran aplicando a la diferencia temporaria el tipo de gravamen al que se espera recuperarlos o liquidarlos.

Los activos por impuestos diferidos surgen, igualmente, como consecuencia de las bases imponibles negativas pendientes de compensar y de los créditos por deducciones fiscales generadas y no aplicadas.

Se reconoce el correspondiente pasivo por impuestos diferidos para todas las diferencias temporarias imponibles, salvo que la diferencia temporaria se derive del reconocimiento inicial de un fondo de comercio o del reconocimiento inicial en una transacción que no es una combinación de negocios de otros activos y pasivos en una operación que en el momento de su realización, no afecte ni al resultado fiscal ni contable.

Bestalde, zerga geroratuen ondoriozko aktiboak, behin-behineko diferentzia kengarriekin identifikatuak, kasu bakarrean kontabilizatzen dira: baldin eta gertagarritzat jotzen bada Fundazioak nahikoa irabazi fiskal izango dituela etorkizunean, horiek ordaintzeko moduan, eta ez badatoz beste aktibo eta pasiboen hasierako kontabilizaziotik, negozio-konbinazioa ez den eta emaitza fiskalean nahiz kontabilitateko emaitzan ondorioz ez dakarren eragiketa baten barruan. Zerga geroratuen ondoriozko gainerako aktiboak ere (zerga-oinarri negatiboak eta konpentsatzeko dauden kenkariak) kasu bakarrean kontabilizatzen dira: baldin eta gertagarritzat jotzen bada Fundazioak etorkizunean behar adinako irabazi fiskalak edukiko dituela, horiek ordaintzeko moduan.

Kontabilizazioko itxiera bakoitzean, erregistratutako zerga geroratuak berrikusten dira (hala aktiboak nola pasiboak), indarrean jarraitzen dutela egiaztatzeko, eta egindako azterketen emaitzen arabera dagozkion zuzenketak egiten zaizkie.

Zerga geroratuen ondoriozko gastua edo diru-sarrera bat dator zerga geroratuen ondoriozko pasibo eta aktiboen kontabilizazio eta kitapenarekin, baita, hala badagokio, galdu-irabazien kontuan kontabilizatutako eta egotzitako ondare garbiarekin ere. Ondare garbi hori diru-laguntzaren izaera ekonomikoa duten kenkari eta beste abantaila fiskal batzuk kontabilizatzearen emaitza izan daiteke.

g) Diru-sarrerak eta gastuak

Diru-sarrerak eta gastuak sortzapean-irizpidearen arabera kontabilizatzen dira, aintzat hartu gabe zer unetan gertatzen den horietatik eratorritako diru- edo finantza-korrontea.

Nolanahi ere, Fundazioak ekitaldiaren itxieran gauzatuta dauden onurak kontabilizatzen ditu soilik; aurreikusteko moduko arrisku eta galerak, berriz, behin-behinekoak izanik ere, ezagutu bezain pronto kontabilizatzen dira.

Ondasun edo zerbitzuen salmentaren ondoriozko diru-sarrerak haietatik jaso den edo jasoko den kontrapartidaren arrazoizko balioaren arabera kontabilizatzen dira. Azkar ordaintzeagatik edo bolumenarengatik deskontuak edo bestelako deskontuak, baita kredituen nominalean gehitutako interesak ere, horien minorazio gisa erregistratzen dira. Hala ere, Fundazioak kreditu komertzialei erantsitako

Por su parte, los activos por impuestos diferidos, identificados con diferencias temporarias deducibles, solo se reconocen en el caso de que se considere probable que la Fundación va a tener en el futuro suficientes ganancias fiscales contra las que poder hacerlos efectivos y no procedan del reconocimiento inicial de otros activos y pasivos en una operación que no sea una combinación de negocios y que no afecta ni al resultado fiscal ni al resultado contable. El resto de activos por impuestos diferidos (bases imponibles negativas y deducciones pendientes de compensar) solamente se reconocen en el caso de que se considere probable que la Fundación vaya a tener en el futuro suficientes ganancias fiscales contra las que poder hacerlos efectivos.

Con ocasión de cada cierre contable, se revisan los impuestos diferidos registrados (tanto activos como pasivos) con objeto de comprobar que se mantienen vigentes, efectuándose las oportunas correcciones a los mismos, de acuerdo con los resultados de los análisis realizados.

El gasto o el ingreso por impuesto diferido se corresponde con el reconocimiento y la cancelación de los pasivos y activos por impuesto diferido, así como, en su caso, por el reconocimiento e imputación a la cuenta de pérdidas y ganancias del ingreso directamente imputado al patrimonio neto que pueda resultar de la contabilización de aquellas deducciones y otras ventajas fiscales que tengan la naturaleza económica de subvención.

g) Ingresos y gastos

Los ingresos y gastos se imputan en función del criterio del devengo con independencia del momento en que se produce la corriente monetaria o financiera derivada de ellos.

No obstante, la Fundación únicamente contabiliza los beneficios realizados a la fecha de cierre del ejercicio, en tanto que los riesgos y las pérdidas previsibles, aun siendo eventuales, se contabilizan tan pronto son conocidos.

Los ingresos por la venta de bienes o servicios se reconocen por el valor razonable de la contrapartida recibida o a recibir derivada de los mismos. Los descuentos por pronto pago, por volumen u otro tipo de descuentos, así como los intereses incorporados al nominal de los créditos, se registran como una minoración de los mismos. No obstante la Fundación incluye los intereses incorporados a los créditos



4893012

interesak sartzen ditu, epemuga urtebetekoa edo gutxiagokoa denean eta kontratuzko interes-tasarik ez dutenean, diru-fluxuak ez eguneratzeak garrantzi handirik ez badu.

Bezeroei emandako deskontuak kontabilizatzen dira, aski litekeena denean horien emakidak salmentengatiko diru-sarreraren murrizketa gisa zehazten duten baldintzak betetzea.

Etorkizuneko salmenten konturako aurrerakinak jaso diren balioan balioztatuta agertzen dira.

Erakundeak emandako diru-laguntzak horien emakida onartzen den unean kontabilizatzen dira.

Erabiltzaile edo afiliatuen kuotak dagozkien aldiko diru-sarrera gisa kontabilizatzen dira.

Baliabideak, babesleak eta lankidetzak erakartzeko sustapenen ondoriozko diru-sarrerak kanpaina eta ekitaldiak egiten direnean kontabilizatzen dira.

h) Ingurumenarekin lotutako ondare-osagaiak

Zuzendaritzak baieztatzen du Fundazioak ez duela ingurumenarekin lotutako erantzukizun, gastu, aktibo, hornidura edo kontingentziarik, ondareari, finantza-egoerari eta horien emaitzari dagokienez adierazgarria izan daitekeenik.

i) Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak

Itzuli behar ez diren kapitalezko diru-laguntzak emandako zenbatekoan balioztatzen dira. Hasiera batean zuzenean ondare garbiari egotzitako diru-sarrera gisa kontabilizatzen dira, eta emaitzen kontura egotzen, diru-laguntzon bitartez finantzatutako aktiboek aldi horretan izandako balio-galerarekiko proportzioan, salbu eta balioa galdu ezin duten aktiboak direnean; halakoetan, besterentzen edo inbentarioan baja sortzen duten ekitaldiko emaitzen kontuan egotzen dira.

Bazkideek, babesleek edo patronoek emandako diru-laguntza, dohaintza edo legatuak badira, aurreko puntuko irizpide berberari jarraitzen zaio, sortze-dohaintza edo gizarte-funts gisa ematen direnean izan ezik; halakoetan, erakundearen beraren funtsetan kontabilizatzen dira zuzenean.

comerciales con vencimiento no superior a un año que no tienen un tipo de interés contractual, cuando el efecto de no actualizar los flujos de efectivo no es significativo.

Los descuentos concedidos a clientes se reconocen en el momento en que es probable que se van a cumplir las condiciones que determinan su concesión como una reducción de los ingresos por ventas.

Los anticipos a cuenta de ventas futuras figuran valorados por el valor recibido.

Las ayudas otorgadas por la entidad se reconocen en el momento en que se apruebe su concesión.

Las cuotas de usuarios o afiliados se reconocen como ingresos en el periodo al que corresponden.

Los ingresos procedentes de promociones para captación de recursos, de patrocinadores y de colaboraciones se reconocen cuando las campañas y actos se producen.

h) Elementos patrimoniales de naturaleza medioambiental.

La Dirección confirma que la Fundación no tiene responsabilidades, gastos, activos, ni provisiones y contingencias de naturaleza medioambiental que pudieran ser significativos en relación con el patrimonio, la situación financiera y los resultados del mismo.

i) Subvenciones, donaciones y legados.

Las subvenciones de capital no reintegrables se valoran por el importe concedido, reconociéndose inicialmente como ingresos directamente imputados al patrimonio neto y se imputan a resultados en proporción a la depreciación experimentada durante el período por los activos financiados por dichas subvenciones, salvo que se trate de activos no depreciables en cuyo caso se imputarán al resultado del ejercicio en que se produzca la enajenación o baja en inventario de los mismos.

Si las subvenciones, donaciones o legados fueran concedidos por los asociados, fundadores o patronos se sigue el mismo criterio que el punto anterior, salvo que se otorguen a título de dotación fundacional o fondo social, en cuyo caso se reconocen directamente en los fondos propios de la entidad.

Hirugarren batek sortze-dohaintzara edo gizarte-funtsera egindako ekarpenak ere Fundazioaren funtsetan kontabilizatzen dira zuzenean.

Diru-laguntza itzulgarrien izaera dutenean, diru-laguntza bilaka daitezkeen epe luzerako zorren moduan kontabilizatzen dira.

Diru-laguntzak berariazko gastuak finantzatzeko ematen direnean, diru-sarrera gisa egotziko dira, finantzatzen dituzten gastuak sortzen diren ekitaldian.

Ordainik gabe jasotako zerbitzuei dagokienez, erakundeak izaeraren arabera kontabilizatzen ditu gastuak emaitzen kontuan, eta diru-laguntza/dohaintza gisa aitortzen ditu diru-sarrerak, jasotako zerbitzuaren arrazoizko balioaren zenbatespen albait onena eginez.

j) Loturadun alderdien arteko transakzioetan erabilitako irizpideak

Halakorik badago, talde bereko erakundeen arteko operazioak arau orokorren arabera kontabilizatzen dira, edozein dela ere erakundeon arteko lotura-maila. Egindako transakzioen xede diren elementuak, hasiera batean, arrazoizko balioan kontabilizatuko dira. Ondoren, dagozkion kontuetako arau berezietarako aurreikusitakoaren arabera balioztatzen dira.

Balioztatze-arau horrek loturadun alderdiei eragingo die, baldin eta alderdiok berariaz agertzen badira urteko kontuak egiteko Kontabilitate Plan Orokorreko 13. arauan eta egokitzapen-arauak balioztatzeko 11. arauan. Ildo horretan:

- a) Erakunde bat taldekoa dela ulertuko da bien artean kontroleko lotura bat dagoenean, zuzenean edo zeharka, Merkataritza Kodeko 42. artikuluan aurreikusitakoaren antzekoa, edo bi enpresak, edozein modutan, pertsona fisiko edo juridiko batek kontrolatzen dituztenean (edo pertsona juridikoen multzo batek, pertsona horiek batera jarduten badute edo zuzendaritza bakarraren azpian badaude akordioen edo estatutu-klausulen ondorioz). Bereziki, ulertuko da irabazi-asmorik gabeko bi erakunde taldeko erakunde gisa hartzekoak direla, bi-bietan bat datozenean bakoitzaren gobernu-organoak osatzen dituzten pertsona gehienak.

Las aportaciones efectuadas por un tercero a la dotación fundacional o al fondo social también se reconocen directamente en los fondos propios.

Mientras tienen el carácter de subvenciones reintegrables se contabilizan como deudas a largo plazo transformables en subvenciones.

Cuando las subvenciones se concedan para financiar gastos específicos se imputarán como ingresos en el ejercicio en que se devenguen los gastos que están financiando.

En cuanto a los servicios recibidos sin contraprestación, la entidad reconoce en la cuenta de resultados un gasto de acuerdo con su naturaleza y un ingreso en concepto de subvención/donación por la mejor estimación del valor razonable del servicio recibido.

j) Criterios empleados en transacciones entre partes vinculadas.

En el supuesto de existir, las operaciones entre entidades del mismo grupo, con independencia del grado de vinculación, se contabilizan de acuerdo con las normas generales. Los elementos objeto de las transacciones que se realicen se contabilizarán en el momento inicial por su valor razonable. La valoración posterior se realiza de acuerdo con lo previsto en las normas particulares para las cuentas que corresponda.

Esta norma de valoración afecta a las partes vinculadas que se explicitan en la Norma de elaboración de las cuentas anuales 13ª del Plan General de Contabilidad y en la Norma 11ª de valoración de las normas de adaptación. En este sentido:

- a) Se entenderá que una entidad forma parte del grupo cuando ambas estén vinculadas por una relación de control, directa o indirecta, análoga a la prevista en el artículo 42 del Código de Comercio, o cuando las empresas estén controladas por cualquier medio por una o varias personas jurídicas que actúen conjuntamente o se hallen bajo dirección única por acuerdos o cláusulas estatutarias. En particular, se presumirá que dos entidades no lucrativas tienen la consideración de entidades del grupo cuando ambas entidades coincidan en la mayoría de personas que componen sus respectivos órganos de gobierno.



4893013

- b) Ulertuko da erakunde bat elkartua dela, baldin eta, adierazitako zentzuan taldeko erakundea izan gabe, erakundeak edo haren pertsona fisiko nagusiek eragin nabarmena badute erakunde loturadunaren gain, urteko kontuak egiteko 13. arau horretan xeheki azaltzen den moduan.
- c) Alderdi batek beste batekin lotura duela ulertuko da, bietako batek, zuzenean edo zeharka edo bazkide partaideen arteko itun edo akordioen ondorioz, bestearen gaineko kontrola daukanean, edo haren erabaki finantzarioetan edo ustiapenekoetan eragin garrantzitsua daukanean edo eduki dezakeenean, urteko kontuak egiteko 15. arauan xeheki azaltzen den moduan.
- b) Se entenderá que una entidad es asociada cuando, sin que se trate de una entidad del grupo en el sentido señalado, la entidad o las personas físicas dominantes, ejerzan sobre esa entidad asociada una influencia significativa, tal como se desarrolla detenidamente en la citada Norma de elaboración de cuentas anuales 13ª.
- c) Una parte se considera vinculada a otra cuando una de ellas ejerce o tiene la posibilidad de ejercer directa o indirectamente o en virtud de pactos o acuerdos entre accionistas o partícipes, el control sobre otra o una influencia significativa en la toma de decisiones financieras y de explotación de la otra, tal como se detalla detenidamente en la Norma de elaboración de cuentas anuales 15ª.

Fundazioarekiko loturadun alderditzat hartzen dira, taldeko erakundeez, elkartutakoez eta talde anitzekoez gain, zuzenean nahiz zeharka Fundazioan edo haren nagusian partaidetza duten pertsona fisikoak, halako moldez non eragin nabarmena izan baitezakete bataren nahiz bestearen gainean, bai eta gertuko ahaideen eta Fundazioko edo haren nagusiko langile giltzarrien gainean ere (erakundearen jardueren plangintzan, zuzendaritzan eta kontrolean, dela zuzenean, dela zeharka, agintaritza eta erantzukizuna duten pertsona fisikoak). Horien artean sartzen dira administrari eta zuzendariak, haien gertuko ahaideak, eta aurrez aipatutako pertsonen eragin nabarmenaren pean gera litezkeen erakundeak. Era berean, alderdi loturaduntzat hartuko dira Fundazioarekin aholkulari edo zuzendariren bat partekatzen duten enpresak, salbu eta hark ez duenean eragin nabarmena bien finantza- eta ustiapen-politiken gain; hala badagokio, halakotzat hartuko dira Fundazioko administrariaren, pertsona juridikoaren, ordezkariaren, pertsona fisikoaren, ahaide hurbilak ere.

Se consideran partes vinculadas a la Fundación, adicionalmente a las entidades del grupo, asociadas y multigrupo, a las personas físicas que posean directa o indirectamente alguna participación en la Fundación, o en su dominante, de manera que les permita ejercer sobre una u otra una influencia significativa, así como a sus familiares próximos, al personal clave de la Fundación o de su dominante (personas físicas con autoridad y responsabilidad sobre la planificación, dirección y control de las actividades de la entidad, ya sea directa o indirectamente), entre la que se incluyen los Administradores y los Directivos, junto a sus familiares próximos, así como a las entidades sobre las que las personas mencionadas anteriormente puedan ejercer una influencia significativa. Asimismo tienen la consideración de parte vinculadas las empresas que compartan algún consejero o directivo con la Fundación, salvo cuando éste no ejerza una influencia significativa en las políticas financiera y de explotación de ambas, y, en su caso, los familiares próximos del representante persona física del Administrador, persona jurídica, de la Fundación.

5. oharra- IBILGETU UKIEZINA

Nota 5- INMOVILIZADO INTANGIBLE

Ekitaldian, aldaketa hauek izan dira epigrafe honetan:

Las variaciones experimentadas en este epígrafe durante el ejercicio han sido las siguientes:

	<i>Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas</i>	<i>Guztira Total</i>
A) HASIERAKO SALDO GORDINA, 2016 EKITALDIA A) SALDO INICIAL BRUTO, EJERCICIO 2016	63.851	63.851
2016 ekitaldiko altak <i>Altas del ejercicio 2016</i>	0	0
2016 ekitaldiko bajak <i>Bajas del ejercicio 2016</i>	0	0
B) AMAIERAKO SALDO GORDINA, 2016 EKITALDIA B) SALDO FINAL BRUTO, EJERCICIO 2016	63.851	63.851
2017 ekitaldiko altak <i>Altas del ejercicio 2017</i>	0	0
2017 ekitaldiko bajak <i>Bajas del ejercicio 2017</i>	0	0
C) AMAIERAKO SALDO GORDINA, 2017 EKITALDIA C) SALDO FINAL BRUTO, EJERCICIO 2017	63.851	63.851
D) AMORTIZAZIO METATUA, 2016 EKITALDIKO HASIERAKO SALDOA D) AMORTIZACIÓN ACUMULADA, SALDO INICIAL EJERCICIO 2016	63.851	63.851
2016 Ekitaldiko amortizaziora egindako hornidura <i>Dotación a la amortización del ejercicio 2016</i>	0	0
Irteera, baja, murrizketa edo eskualdatzeen ondoriozko murrizketak <i>Disminuciones por salidas, bajas, reducciones o traspasos</i>	0	0
E) AMORTIZAZIO METATUA, 2016 EKITALDIKO AMAIERAKO SALDOA E) AMORTIZACION ACUMULADA, SALDO FINAL EJERCICIO 2016	63.851	63.851
2017 Ekitaldiko amortizaziora egindako hornidura <i>Dotación a la amortización del ejercicio 2017</i>	0	0
Irteera, baja, murrizketa edo eskualdatzeen ondoriozko murrizketak <i>Disminuciones por salidas, bajas, reducciones o traspasos</i>	0	0
F) AMORTIZAZIO METATUA, 2017 EKITALDIKO AMAIERAKO SALDOA F) AMORTIZACION ACUMULADA, SALDO FINAL EJERCICIO 2017	63.851	63.851
G) KONTABILITATEKO BALIO GARBIA 2017/12/31n G) VALOR NETO CONTABLE AL 31/12/2017	0	0

2017 eta 2016ko ekitaldiaren itxieran, ibilgetu ukiezina osoz amortizatuta dago.

Al cierre del ejercicio 2017 y 2016 el inmovilizado intangible se encuentra totalmente amortizado.

Ez da suertatu inguruabarrik, oraingo ekitaldian edota etorkizunekoetan eragin nabarmena izan duenik, ezta

No se ha producido ninguna circunstancia que haya supuesto una incidencia significativa que afecte al ejercicio



4893014

desegite-, erretiratze- edo birgaitze-kosten zenbatespenetan, balio-bizitzan eta amortizatze-metodoetan eragina izan duen inguruabarrik ere.

Ez zaie balio-zuzenketarik egin ibilgetu ukiezinako ondasunei.

2017ko abenduaren 31n, ez zegoen ibilgetu ukiezinako erosteko konpromiso irtoririk.

Ez da jaso ibilgetu materialari lotutako diru-laguntza, dohaintza edo legaturik.

presente o a ejercicios futuros ni que afecten a las estimaciones de los costes de desmantelamiento, retiro o rehabilitación, vidas útiles y métodos de amortización.

No se ha realizado correcciones valorativas de los bienes de inmovilizado intangible.

A 31 de diciembre de 2017 no se han contraído compromisos en firme para la compra de inmovilizado intangible.

No se han recibido subvenciones, donaciones o legados relacionados con el inmovilizado intangible.

6. oharra- IBILGETU MATERIALA

Ondoren erakusten dugu ibilgetu materialaren xehetasuna eta mugimendua

Nota 6- INMOVILIZADO MATERIAL

El detalle y movimiento del inmovilizado material se muestra a continuación:

	Beste instalazio batzuk Otras instalaciones	Altzariak Mobiliario	Ekipa informatikoak Equipos informáticos	Guztira Total
A) HASIERAKO SALDO GORDINA, 2016 EKITALDIA A) SALDO INICIAL BRUTO, EJERCICIO 2016	189.572	42.932	49.185	281.689
2016 ekitaldiko altak Altas del ejercicio 2016	0	0	0	0
2016 ekitaldiko bajak Bajas del ejercicio 2016	0	0	0	0
B) AMAIERAKO SALDO GORDINA, 2016 EKITALDIA B) SALDO FINAL BRUTO, EJERCICIO 2016	189.572	42.932	49.185	281.689
2017 ekitaldiko altak Altas del ejercicio 2017	0	0	0	0
2017 ekitaldiko bajak Bajas del ejercicio 2017	0	0	0	0
C) AMAIERAKO SALDO GORDINA, 2017 EKITALDIA C) SALDO FINAL BRUTO, EJERCICIO 2017	189.572	42.932	49.185	281.689
D) AMORTIZAZIO METATUA, 2016 EKITALDIKO HASIERAKO SALDOA D) AMORTIZACIÓN ACUMULADA, SALDO INICIAL EJERCICIO 2016	189.572	42.932	48.378	280.882
2016 Ekitaldiko amortizaziora egindako hornidura Dotación a la amortización del ejercicio 2016	0	0	807	807
Irteera, baja, murrizketa edo eskualdatzeen ondoriozko murrizketak Disminuciones por salidas, bajas, reducciones o traspasos	0	0	0	0
E) AMORTIZAZIO METATUA, 2016 EKITALDIKO AMAIERAKO SALDOA E) AMORTIZACIÓN ACUMULADA, SALDO FINAL EJERCICIO 2016	189.572	42.932	49.185	281.689
2017 Ekitaldiko amortizaziora egindako hornidura Dotación a la amortización del ejercicio 2017	0	0	0	0
Irteera, baja, murrizketa edo eskualdatzeen ondoriozko murrizketak Disminuciones por salidas, bajas, reducciones o traspasos	0	0	0	0
F) AMORTIZAZIO METATUA, 2017 EKITALDIKO AMAIERAKO SALDOA F) AMORTIZACIÓN ACUMULADA, SALDO FINAL EJERCICIO 2017	189.572	42.932	49.185	281.689
G) KONTABILITATEKO BALIO GARBIA 2017/12/31n G) VALOR NETO CONTABLE AL 31/12/2017	0	0	0	0

Fundazioak Arkauten kokatuta dauden eta Euskal Autonomia Erkidegoaren administrazioarenak diren lokaletan jarduten du. Lokal horiek NEIKER-Tecnalia, Nekazal Ikerketa eta Garapenerako Euskal Erakundeari laga zaizkio doan, eta erakunde horrek bere gain hartzen du lokalen erabileraren erantzukizuna, bai eta mantentze-lanen eta kontserbazioaren gastuak ere.

Neikerrek, kontzeptu horiek direla eta, 18.066 euroko (BEZa barne) fakturazioa egin dio 2017an Fundazioari, eta 20.095 eurokoa 2016an.

Ez da suertatu inguruabarrik, oraingo ekitaldian edota etorkizunekoetan eragin nabarmena izan duenik, ezta desegite-, erretiratze- edo birgaitze-kostuen zenbatespenetan, balio-bizitzan eta amortizatze-metodoetan eragina izan duen inguruabarrik ere.

Ez zaie balio-zuzenketarik egin ibilgetu ukiezineko ondasunei.

2017 eta 2016ko ekitaldiaren itxieran, ibilgetu materiala osoz amortizatuta dago.

Ez da jaso ibilgetu materialari lotutako diru-laguntza, dohaintza edo legaturik.

7. oharra- ERRENTAMENDU OPERATIBOAK

Hona hemen Fundazioa errentaria den errentamendu operatiboen informazioa:

Kontzeptua <i>Concepto</i>	31.12.17	31.12.16
Eraikina <i>Edificio</i>	18.066	20.095
Guztira <i>Total</i>	18.066	20.095

Eraikinaren errentamendu gastuak dira NEIKER-Tecnalia, Nekazal Ikerketa eta Garapenerako Euskal Erakundeak Fundazioari fakturatzen dizkion alokairu-, mantentze- eta kontserbazio-gastuak (6. oharra).

La Fundación desarrolla su actividad en los locales ubicados en Arkaute propiedad de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Dichos locales están cedidos de forma gratuita a Neiker-Instituto Vasco de Investigación y Desarrollo Agrario, S.A. quien asume toda la responsabilidad de uso así como los gastos de mantenimiento y conservación.

Neiker ha facturado a la Fundación por dichos conceptos un importe de 18.066 euros (IVA incluido) en 2017 siendo el importe correspondiente en 2016 de 20.095 euros.

No se ha producido ninguna circunstancia que haya supuesto una incidencia significativa que afecte al ejercicio presente o a ejercicios futuros ni que afecten a las estimaciones de los costes de desmantelamiento, retiro o rehabilitación, vidas útiles y métodos de amortización.

No se ha realizado ninguna corrección valorativa de los bienes de inmovilizado.

Al cierre del ejercicio 2017 y 2016 el inmovilizado material se encuentra totalmente amortizado.

No se han recibido subvenciones, donaciones o legados relacionados con el inmovilizado material.

Nota 7- ARRENDAMIENTOS OPERATIVOS

La información de los arrendamientos operativos en los que la Fundación es arrendataria es la siguiente:

Los gastos por arrendamiento del edificio corresponden a los gastos de alquiler, mantenimiento y conservación que Neiker-Instituto Vasco de Investigación y Desarrollo Agrario, S.A. factura a la Fundación (Nota 6).



4893015

8. oharra- FINANTZAKO TRESNAK**8.1- Finantzako tresnek finantza-egoeran eta erakundearen emaitzetan duten garrantziari buruzko informazioa****a) Finantza-aktibo eta finantza-pasiboen kategoriak****a.1) Finantza-aktiboak, taldearen, sozietate taldeaniztunaren eta elkartuen erakundearen ondarean egindako inbertsioak izan ezik.**

Jarraian erakusten da Fundazioaren epe laburreko balantzearen aktiboen finantza-tresnei buruzko informazioa, kategoriaren arabera sailkatua, eskudirua eta beste balio likido baliokide batzuk kontuan hartu gabe:

Nota 8- INSTRUMENTOS FINANCIEROS**8.1- Información sobre la relevancia de los instrumentos financieros en la situación financiera y los resultados de la entidad****a) Categorías de activos financieros y pasivos financieros****a.1) Activos financieros, salvo inversiones en el patrimonio de entidades del grupo, multigrupo y asociadas.**

La información de los instrumentos financieros del activo del balance de la Fundación a corto plazo, sin considerar el efectivo y otros activos líquidos equivalente, clasificados por categorías, es la que se muestra a continuación:

KATEGORIAK CATEGORÍAS	MOTAK CLASES							
	Ondarearen tresnak Instrumentos de patrimonio		Zorraren balio adierazgarriak Valores representativos de deuda		Kreditu eratorriak Beste batzuk Créditos Derivados Otros		GUZTIRA TOTAL	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Arrazoizko balioko aktiboak, aldaketekin emaitzetan: <i>Activos a valor razonable con cambios en resultados, del cual:</i> - Negoizatzeko mantendutakoak <i>Mantenidos para negociar</i> - Beste batzuk <i>Otros</i>								
Muga-egunera arte mantendutako inbertsioak <i>Inversiones mantenidas hasta el vencimiento</i>								
Maileguak eta kobratzeko partidak <i>Préstamos y partidas a cobrar</i>					45	0	45	0
Salmentarako aktiboak: <i>Activos disponibles para la venta, del cual:</i> - Arrazoizko balioan baloratuak <i>Valorados a valor razonable</i> - Kostuan baloratuak <i>Valorados a coste</i>								
Estalduratik eratorriak <i>Derivados de cobertura</i>								
GUZTIRA TOTAL					45	0	45	0

a.2) Finantza-pasiboak

Jarraian erakusten da Fundazioaren epe laburreko balantzearen pasiboen finantza-tresnei buruzko informazioa, kategoriaren arabera sailkatua:

a.2) Pasivos financieros.

La información de los instrumentos financieros del pasivo del balance de la Fundación a corto plazo, clasificados por categorías es la siguiente:

KATEGORIAK CATEGORÍAS	MOTAK CLASES							
	Kreditu-erakundeekin dauden zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>		Obligazioak eta veste balio negoziagarri battkuk <i>Obligaciones y otros valores negociables</i>		Eratorriak eta beste batzuk <i>Derivados y otros</i>		GUZTIRA TOTAL	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Zordunketak eta ordaindu beharreko partidak <i>Débitos y partidas a pagar</i>	719	5.893			47.830	38.241	48.549	44.134
Arrazoizko balioko pasiboak, aldaketekin emaitzetan: <i>Pasivos a valor razonable con cambios en resultados, del cual:</i>								
▪ Negoziatzeko mantendutakoak <i>Mantenidos para negociar</i>								
▪ Beste batzuk <i>Otros</i>								
Estalduratik eratorriak <i>Derivados de cobertura</i>								
GUZTIRA TOTAL	719	5.893			47.830	38.241	48.549	44.134

b) Birsailkapenak

Ez da egin finantza-aktiboen kategorien arteko birsailkapenik.

b) Reclasificaciones

No se han realizado reclasificaciones entre categorías de activos financieros.

c) Epemugaren arabera sailkapena

Taula honetan agertzen dira Fundazioaren finantza-pasiboak mugaeguneratzeagatik izandako sailkapenak, hurrengo urteetan (ekitaldiaren amaieran eta azken epemugara arte) mugaeguneratu diren zenbatekoei dagozkienak

c) Clasificación por vencimientos

Las clasificaciones por vencimiento de los pasivos financieros de la Fundación, de los importes que venzan en cada uno de los siguientes años al cierre del ejercicio y hasta su último vencimiento, se detallan en el siguiente cuadro:

Kontzeptua Concepto	Mugaeguneratutakoa, urtearen arabera Vencimiento en años			
	2018	2019	2020	GUZTIRA TOTAL
Zorrak <i>Deudas</i>				
▪ Zorrak kreditu-erakundeekin <i>Deudas con entidades de crédito</i>	719	0	0	719
Zorrak taldearen erakundeekin eta elkartuekin <i>Deudas con entidades grupo y asociadas</i>	8.178	0	0	8.178
Merkataritzako hartzekodunak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>				
▪ Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	39.598	0	0	39.598
▪ Langileak <i>Personal</i>	54	0	0	54
GUZTIRA TOTAL	48.549	0	0	48.549



4893016

8.2- Emaizten kontuari eta ondare garbiari buruzko informazioa

Interes-tasa efektiboaren metodoa erabileraren ondoriozko finantzako sarrerarik ez da gertatu.

Ekitaldian egotzi diren finantzako sarrerak Fundazioaren kontu korronteen interesen likidazioari dagokio.

Ez da finantza-aktiboen narriaduraren ondoriozko balorazio-zuzenketarik egin.

Ez da finantza-pasiboen ondoriozko finantza-gasturik egon.

8.3- Bestelako informazioa

2017ko abenduaren 31n ez da aktiboak erosteko konpromiso irmorik hartu.

8.4- Finantza-tresnen arriskuaren mailari eta izaerari buruzko informazioa

Fundazioaren finantza-arriskuen kudeaketa zuzendaritzan zentralizatuta dago. Zuzendaritzak mekanismoak ezarri ditu, kredituen, likideziaren eta kanbio-tasen arriskuaren aldaketen eraginaren pean egotea kontrolatzeko. Jarraian, Fundazioan eragina duten finantza-arrisku nagusiak azaltzen dira:

a) Kreditu-arriskua

Oro har, Fundazioak bere diruzaintza-kontua eta aktibo likido baliokideak mantentzen ditu, kreditu-maila handiko finantza-erakundeetan.

b) Likidezia-arriskua

Likidezia bermatzeko eta jardueretatik eratortzen diren ordainketa-konpromiso guztiei erantzuteko, Fundazioak balantzean ageri den diruzaintza du.

8.2- Información relacionada con la cuenta de resultados y el patrimonio neto

No se han producido ingresos financieros resultantes de la aplicación del método del tipo de interés efectivo.

Los ingresos financieros imputados en el ejercicio corresponden a liquidación de intereses por las cuentas corrientes de la Fundación.

No se han realizado correcciones valorativas por deterioro en los activos financieros.

No se han producido gastos financieros procedentes de pasivos financieros.

8.3- Otra información

Al 31 de diciembre de 2017 no se han contraído compromisos en firme para la compra de activos.

8.4- Información sobre la naturaleza y el nivel de riesgo procedente de instrumentos financieros

La gestión de los riesgos financieros de la Fundación está centralizada en la Dirección, la cual tiene establecidos los mecanismos necesarios para controlar la exposición a las variaciones en los riesgos de crédito, liquidez y tipos de cambio. A continuación se indican los principales riesgos financieros que impactan a la Fundación:

a) Riesgo de crédito

Con carácter general la Fundación mantiene su tesorería y activos líquidos equivalentes en entidades financieras de elevado nivel crediticio.

b) Riesgo de liquidez

Con el fin de asegurar la liquidez y para atender todos los compromisos de pago que se derivan de sus actividades, la Fundación dispone de la tesorería que muestra el balance.

c) Kanbio-tasaren arriskua

Fundazioak eurotan bakarrik egiten ditu moneta-transakzioak, eta, beraz, Fundazioaren ustez, kanbio-tasaren ondoriozko arriskuaren pean egoteak ezin du eraginik izan emaitzen kontuan.

c) Riesgo de tipo de cambio

La Fundación no realiza transacciones en moneda distinta al euro, por lo que considera que la exposición de riesgo por la fluctuación de tipos de cambio no puede afectar la cuenta de resultados.

d) Interes-tasaren arriskua

Fundazioak kontratatuta duen zorraren interes-tasa, funtsean, euriborra da, emaitzen kontuari nabarmen eragin diezaieketen fluktuazio arriskuak ekiditeko.

d) Riesgo de tipo de interés

El tipo de interés de referencia de la deuda contratada por la Fundación es, fundamentalmente, el euribor con el objetivo de evitar riesgos de fluctuación que puedan afectar significativamente a la cuenta de resultados.

9. oharra- FUNTSAK PROPIOAK

Nota 9- FONDOS PROPIOS

Hau izan da funts propioen eboluzioa:

La evolución de los fondos propios ha resultado la siguiente:

<i>Kontzeptua Concepto</i>	<i>Fundazioaren zuzkidura Dotación Fundacional</i>	<i>Erreserbak Reservas</i>	<i>Aurreko ekitaldietako gairindikinak Excedentes de Ej. Anteriores</i>	<i>Ekitaldiaren gairindikina Excedente del Ejercicio</i>	<i>Guztira Total</i>
A) HASIERAKO SALDOA 16.01.01EAN A) SALDO INICIAL AL 01.01.16	486.668	6.800	(271.817)	(2.179)	219.472
Gehikuntzak edo gutxipenak <i>Aumentos o disminuciones</i>	0	0	(37.112)	(59.351)	(96.463)
Gairindikinaren aplikazioa <i>Aplicación del excedente</i>	0	0	(2.179)	2.179	0
B) AMAIERAKO SALDOA, 16.12.31N B) SALDO FINAL AL 31.12.16	486.668	6.800	(311.108)	(59.351)	123.009
C) HASIERAKO SALDOA 17.01.01EAN C) SALDO INICIAL AL 01.01.17	486.668	6.800	(311.108)	(59.351)	123.009
Gehikuntzak edo gutxipenak <i>Aumentos o disminuciones</i>	0	0	0	40.206	40.206
Gairindikinaren aplikazioa <i>Aplicación del excedente</i>	0	0	(59.351)	59.531	0
D) AMAIERAKO SALDOA, 17.12.31N D) SALDO FINAL AL 31.12.17	486.668	6.800	370.460	40.206	163.214

Fundazioaren zuzkidura

Dotación fundacional

Fundazioa 2001ko urtarrilaren 10ean eratu zuten erakunde hauek:

La Fundación se constituyó el 10 de enero de 2001 por las siguientes entidades:

Erakundeak <i>Entidades</i>	Zuzkidura <i>Dotación</i>	%
NEIKER – Instituto Vasco de Investigación y Desarrollo Agrario, S.A.	132.223	33,33
Fundación Azti – Azti Fundazioa	132.223	33,33
Fundación Kalitatea – Kalitatea Fundazioa	132.223	33,33
Guztira Total	396.669	100,00

2011ko uztailaren 14an, Batzar Nagusiak baimena eman zuen Fundazioaren zuzkiduran 90.000 euro gehitzeko, eta honela geratu da:

Con fecha 14 de julio de 2011, la Asamblea General aprobó la ampliación de la dotación fundacional en 90.000 euros, quedando establecido de la siguiente forma:

Erakundeak <i>Entidades</i>	Hasierako zuzkidura <i>Dotación inicial</i>	Gehikuntza <i>Ampliación</i>	Fundazioaren zuzkidura <i>Dotación Fundacional</i>	%
NEIKER – Instituto Vasco de Investigación y Desarrollo Agrario, S.A.	132.223	30.000	162.223	33,33
Fundación Azti – Azti Fundazioa	132.223	30.000	162.223	33,33
Fundación Kalitatea – Kalitatea Fundazioa	132.223	30.000	162.223	33,33
Guztira Total	396.669	90.000	486.669	100,00

10. oharra- EGOERA FISKALA

Nota 10- SITUACIÓN FISCAL

10.1- Saldoak administrazio publikoekin

10.1- Saldos con Administraciones Públicas

Administrazio publikoei lotutako saldoen osaera:

La composición de los saldos relacionados con las Administraciones Públicas es:

Kontzeptua <i>Concepto</i>	2017 ekitaldia <i>Ejercicio 2017</i>	2016 ekitaldia <i>Ejercicio 2016</i>
<u>Hartzekoduna</u> <u>Acreedor</u>	<u>26.253</u>	<u>26.665</u>
▪ Ogasun publikoa, PFEZ <i>Hacienda Pública por IRPF</i>	16.742	16.262
▪ Gizarte Segurantzaren organismoak <i>Organismos de la Seguridad Social</i>	9.511	10.403

10.2- Etekinen gaineko zergak

10.2- Impuestos sobre beneficios

Irabazteko xederik gabeko erakundeek eta mezenasgarako zerga pizgarrien zerga araubideari buruzko uztailaren 14ko 16/2004 Foru Arauko II. kapituluaren arabera, fundazioak Sozietateen gaineko

De acuerdo con el Capítulo II de la Norma Foral 16/2004, de 12 de julio, de régimen fiscal de las entidades sin fines lucrativos e incentivos fiscales al mecenazgo, las fundaciones gozarán de exención en el Impuesto sobre

Zergatik salbuetsita daude, besteak beste, errenta hauetan: erakundearen helburuei laguntzeko jasotako emariak eta dohaintzak, foru arau horretako 26. artikuluan arautzen diren enpresa-lankidetzen hitzarmenak direla eta jasotako laguntza ekonomikoak; elkartuek, laguntzaileek eta ongileek ordaindutako kuotak; diru-laguntzak, salbuetsita ez dauden ustiapen ekonomikoak finantzatzeko direnak izan ezik; erakundearen ondare higiezin eta higikorretik eratortzen diren errentak, esaterako, dibidendoak, interesak, kanonak eta alokairuak; foru arau horretako 9. artikuluan aipatzen diren eta salbuetsita ez dauden ustiapen ekonomikoen ondorioz lortutako errentak.

Ekitaldiko kontabilitateko emaitzaren eta Sozietateen gaineko Zergaren zerga-oinarriaren arteko aldea honela bateratzen da:

	2017	2016
Kontabilitateko emaitza <i>Resultado contable</i>	40.206	(59.351)
Oker-zuzenketa (2h oharra) <i>Corrección errores (Nota 2h)</i>	0	(37.112)
Ezberdintasun iraunkorrak <i>Diferencias permanentes</i>	(40.206)	96.463
▪ Errenta-salbuetspena, 16/2004 Foru Arauaren arabera <i>Exención rentas según Norma Foral 16/2004</i>	(40.206)	96.463
Zerga-oinarria (zerga-emaitza) Base imponible (Resultado fiscal)	0	0

Zerga-tasa orokorra % 10 da.

Ikuskatu beharreko ekitaldi irekiak azken lau ekitaldiak dira. Zerga-aitorpenak ezin dira behin betikoak izan harik eta preskribatu edo agintari fiskalek onartu arte, ahaztu gabe, gainera, zerga arloko legediak interpretazio bat baino gehiago izan ditzakeela. Zuzendaritzaren ustez, aldi batek ikuskapen baten ondorioz edozein zerga-pasibo osagarri agertzen bada, ez du ondorio garrantzitsurik urteko kontuetan izango (kontua osotasunean hartuta).

10.3- Beste tributu batzuk

Indarreko legeriaren arabera, zergak ezin daitezke behin betiko likidatutzat hartu, harik eta aitortzen zerga-agintariek ikuskatu edo preskripzio-epea amaitu arte. 2017 ekitaldia amaitzean, Fundazioak ekitaldi hauek dauzka ikuskatzeko: aplikatu beharreko zergetarako

Sociedades, entre otras, por las siguientes rentas: Los donativos y donaciones recibidos para colaborar en los fines de la entidad y las ayudas económicas recibidas en virtud de los convenios de colaboración empresarial regulados en el artículo 26 de dicha Norma Foral, las cuotas satisfechas por los asociados colaboradores o benefactores; las subvenciones, salvo las destinadas a financiar la realización de explotaciones económicas no exentas; las procedentes del patrimonio mobiliario e inmobiliario de la entidad, como son los dividendos, intereses, cánones y alquileres; y las obtenidas en el ejercicio de las explotaciones económicas exentas relacionadas en el artículo 9 de dicha Norma Foral. Así pues, en la base imponible del Impuesto sobre Sociedades solo se incluirán las rentas derivadas de las explotaciones económicas no exentas.

La conciliación de la diferencia entre el resultado contable del ejercicio con la base imponible del impuesto sobre sociedades es la siguiente:

El tipo impositivo general vigente es del 10%.

Los ejercicios abiertos a inspección comprenden los cuatro últimos ejercicios. Las declaraciones de impuestos no pueden considerarse definitivas hasta su prescripción o su aceptación por las autoridades fiscales y, con independencia de que la legislación fiscal es susceptible a interpretaciones. La Dirección estima que cualquier pasivo fiscal adicional que pudiera ponerse de manifiesto, como consecuencia de una eventual inspección, no tendrá un efecto significativo en las cuentas anuales tomadas en su conjunto.

10.3- Otros tributos

Según establece la legislación vigente, los impuestos no pueden considerarse definitivamente liquidados hasta que las declaraciones presentadas hayan sido inspeccionadas por las autoridades fiscales o haya transcurrido el plazo de prescripción. Al cierre del



4893018

ohiko preskripzio-eparearen barruko ekitaldiak

ejercicio 2017, la Fundación tiene abiertos a inspección los ejercicios comprendidos en el plazo normal de prescripción para los impuestos que le son de aplicación.

11. oharra- DIRU-SARRERAK ETA GASTUAK

Nota 11- INGRESOS Y GASTOS

11.1- Fundazioaren jardueraren diru-sarrerak

11.1- Ingresos de la actividad propia

Fundazioak 600.000 euroko diru-laguntza jaso du Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Saitetik, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta Fundazioaren arteko lankidetzahitzarmenaren esparruan. Diru-laguntza hori Fundazioaren 2017 ekitaldiko ustiapen-jarduerak finantzatzeko eman da (2016. urteko zenbatekoa 520.000 euro zen).

La Fundación ha recibido una subvención por importe de 600.000 euros por el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco en el marco de Convenio de Colaboración entre la administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco, y la Fundación, para financiar sus actividades de explotación en el ejercicio 2017 (siendo el importe correspondiente a 2016 de 520.000 euros).

Halaber, Fundazioa Europako ERA-NET SusAn proiektuan parte hartzen ari da, partner moduan, eta, hori garatzeko 33.600 euroko sarrera berezi bat jaso du (4.000 euro 2016an).

Asimismo la Fundación participa en un proyecto europeo ERA-NET SusAn como partner y para su desarrollo ha recibido un ingreso extraordinario de 33.600 euros (4.000 euros en 2016).

“Jardueraren beste sarrera batzuk” epigrafean, Hazi Fundazioari arriskuen gainean egindako aholkularitza eta azterketaren txostenagatik izandako sarrera jaso da, Nekazaritza, Arrantza eta Elikagai Industriako Sailburuordetzak eskatuta, antxoa, atungorri, angula, berdel eta antzeko espezieen trazabilitatearen Kontrol Programa Ofiziala egiteko.

El epígrafe “Otros ingresos de la actividad” recoge el ingreso procedente del asesoramiento y elaboración del informe de análisis de riesgos realizado a la Fundación Hazi, por encomienda de la Viceconsejería de Agricultura, Pesca e Industria Alimentaria para elaborar el Programa de Control Oficial de la trazabilidad de especies como la anchoa, atún rojo, angula y verdel.

Esan daiteke ekitaldian lortutako superabita (40.206 euro) batez ere lehen adierazitako sarrerengatik lortu dela, eta horiek Eusko Jaurlaritzatik urtero jasotzen den zenbatekotik independenteak direla. Ildo horretan, Fundazioaren Patronatuaren iritziz, aipatu superabita gorabehera, Eusko Jaurlaritzaren aldetik ez da zenbateko galdagarririk egongo.

Cabe señalar que el superávit obtenido en el ejercicio (40.206 euros) obedece básicamente a los ingresos indicados anteriormente, que resultan independientes de la financiación de carácter anual procedente de Gobierno Vasco. En este sentido, el Patronato de la Fundación estima que, a pesar de la existencia de dicho superávit, no resultará exigible cuantía alguna por parte de Gobierno Vasco.

11.2- Jardueraren gastuak

11.2- Gastos de la actividad

Emaitzen kontuaren “Hornikuntzak” partidaren banakapena:

La partida “Aprovisionamientos” de la cuenta de resultados se desglosa en:

Kontzeptua Concepto	2017	2016
Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	83.495	63.591
Guztira Total	83.495	63.591

Euskal Autonomia Erkidegoaren hezkuntza eta Elikadura Segurtasun arloko kanpainei lotuta dauden eta Fundazioaren korporazio-irudia hobetzeko kanpoko lanak dira.

Corresponden a trabajos externos relacionados con las campañas educativas y de Seguridad Alimentaria en la Comunidad Autónoma y para la mejora de la imagen corporativa de la Fundación.

Emaizten kontuaren “Langileen gastuak” partidaren banakapena:

La partida “Gastos de personal” de la cuenta de resultados se desglosa en:

Kontzeptua <i>Concepto</i>	2017	2016
Soldatak eta lansariak <i>Sueldos y salarios</i>	330.839	318.932
Gizarte segurantzaren enpresaren kontura <i>Seguridad Social a cargo de la empresa</i>	94.197	63.373
Beste gastu sozial batzuk <i>Otros gastos sociales</i>	513	5.175
Guztira Total	425.549	387.480

Emaizten kontuaren “Jardueraren beste gastu batzuk” partidaren banakapena:

La partida “Otros gastos de la actividad” de la cuenta de resultados se desglosa en:

Kontzeptua <i>Concepto</i>	2017	2016
Errentamenduak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>	5.045	0
Konponketak eta kontserbazioa <i>Reparaciones y conservación</i>	49.805	71.894
Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	21.459	39.687
Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>	4.220	3.330
Bankuko zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>	7	0
Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>	1.360	0
Hornidura <i>Suministros</i>	981	2.388
Beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios</i>	15.871	16.047
Guztira Total	98.748	133.346

12. oharra- INGURUMENARI BURUZKO INFORMAZIOA

Fundazioaren jarduera kontuan hartuta, Fundazioak ez dauka ingurumen arloko erantzukizunik, gasturik, aktiborik, hornikuntzarik edo gertakizunik, ondareari, finantza-egoerari eta egoera horren emaitzei dagokienez esanguratsua izan daitekeenik. Hori dela eta, txosten honetan ez dago ingurumen gaiei buruzko informazioaren banakapenik.

Nota 12- INFORMACIÓN SOBRE MEDIO AMBIENTE

Dada la actividad a la que se dedica la Fundación, la misma no tiene responsabilidades, gastos, activos, ni provisiones y contingencias de naturaleza medioambiental que pudieran ser significativos en relación con el patrimonio, la situación financiera y los resultados de la misma. Por este motivo no se incluyen desgloses específicos en la presente memoria respecto a información de cuestiones medioambientales.

13. oharra- ERAKUNDEAREN JARDUERA. ONDARE-ELEMENTUAK ERAKUNDEAREN HELBURUETARAKO ERABILTZEAK ADMINISTRAZIO GASTUAK

Nota 13- ACTIVIDAD DE LA ENTIDAD. APLICACIÓN DE ELEMENTOS PATRIMONIALES A FINES PROPIOS. GASTOS DE ADMINISTRACIÓN

13.1- ERAKUNDEAREN JARDUERAK

13.1- ACTIVIDAD DE LA ENTIDAD

I. Egindako jarduerak

I. Actividad realizada

A) Identifikazioa

A) Identificación

Jardueraren izena <i>Denominación de la actividad</i>	Elikadura segurtasunari buruzko aholkularitza zientifikoa eta teknikoa <i>Asesoramiento científico y técnico en Seguridad Alimentaria</i>
Jarduera mota <i>Tipo de actividad</i>	Erakundearena <i>Propia</i>
Jardueraren identifikazioa sektorearen arabera <i>Identificación de la actividad por sectores</i>	Lehen sektorea / Nekazaritzako industria/Kontsumitzaileak <i>Primario / Agroindustria/Consumidores</i>
Jarduera garatzen den tokia <i>Lugar de desarrollo de la actividad</i>	Arkaute <i>Arkaute</i>

2017 ekitaldian Elikak jarduera hauek garatu ditu:

Las actividades desarrolladas por Erika durante el ejercicio 2017 han sido las siguientes:

2017an 2017-2020 Estrategia ezarri da lehenengoz, eta honako ekintza hauek nabarmendu behar dira gure eginkizunaren eremuetako bakoitzean:

Este año 2017 ha sido el primer año de implementación de la Estrategia 2017-2020, destacando las siguientes acciones en cada uno de los ámbitos de nuestra misión.

i. **Aholkularitza zientifikoa eta teknikoa:** Euskal administrazioari aholku eta euskarri teknikoa ematen jarraitu dugu, hala zuzenean nola zeharkako idazkaritza teknikoen bidez. 2017an honako jarduera hauek nabarmendu behar dira:

i. **Asesoramiento científico y técnico:** Hemos continuado nuestra labor de asesoramiento y soporte técnico a la administración vasca, tanto de manera directa como a través de secretarías técnicas de carácter transversal, destacando en 2017 las siguientes acciones:

- **Elikagaien arriskuei buruzko txostenak prestatzea:** Ardoetan produktu fitosanitarioen hondakinen arriskuari buruzko ebaluazioa, Europan hegaztien gripearen egoerari eta

- **Elaboración de informes sobre riesgos alimentarios:** Evaluación del Riesgo de residuos de productos fitosanitarios en los vinos, Informe sobre la situación de la Gripe Aviar en Europa y

zuzeneko kontsumorako gatzunetako hegazuze izoztuaren erabilerrari buruzko txostena.

- **Elikagaien Segurtrasuneko Komunikazioaren Erakundeen arteko** Estrategia aplikatzea. Alerten jakinarazpenerako laguntza ematea: Histamina hegazuze ontziratuan eta Fipronila Holandako arrautzetan.
- 2016an argitaratutako **tamaina txikiko tokiko produkzioetarako eskakizun higieniko-sanitarioen malgutasunari buruzko Dekretua** zabaltzea, Osasun Sailarekin eta foru-aldundiekin batera eta Euskadiko nekazaritza eta abeltzaintza sektoreko ordezkariarekin batera
- **Eskakizun higieniko-sanitarioen malgutuak** ezartzen dituzten Aginduak prestatzea, Euskadiko begetalen eta ogiaren sektoreentzat, Osasun Sailarekin eta nekazaritza eta abeltzaintza sektoreko eragileekin batera.
- Lan-mahaiak sortzea, **abeltzaintza-ustategietan lehen mailako produktuak prestatzean exigi daitezkeen eskakizunak** ezartzeko (eztia, barraskiloak, perretxikoak).
- Euskadiko Nekazaritzako Elikagaien Katearen Kontrol Ofizialaren Plan Autonomikoa dinamizatzea eta, horretarako lan handia egitea lan-taldean (7 Idazkaritza Tekniko) aholkularitza-eta dinamizazio-arloan eta tartean diren administrazioen arteko koordinazio-arloan (foru-aldundiak eta DElko zenbait zuzendaritza).
- **2017-2020 aldirako Elikagaien Segurtrasunari buruzko lkerketaren Koordinazio Plan** berriaren lehen urtearen zabalkundea egitea eta 2011-2016ko plana ebaluatzea.
- **Abeltzaintzan antibiotikoen erabilera murrizteko erakundeen arteko jarduketa-programa** sustatzea eta garatzea.
- Euskadin Q Sukarraren Zaintza eta Kontrol Plana dinamizatzea.
- Euskadin elikagaiak xahutzearen aurkako oinarriak ezartzeko egoera aztertzea.
- Euskadiko Gastronomiaren eta Elikaduraren Plan Estrategikoaren diseinuan parte hartzea.
- Euskadin Elikadura Osasungarriako Ekimenak zehazten eta zabaltzen parte hartzea.
- Ingurumenaren IV. Esparru Programan, Elikadura Zirkularraren Funtsezko Proiektuan parte hartzea.

uso de atún congelado en salmuera destinado a consumo directo.

- Aplicación de la **Estrategia Interinstitucional de Comunicación en Seguridad Alimentaria**. Apoyo en la comunicación de alertas: Histamina en atún envasado y Fipronil en huevos de Holanda.
- Despliegue del **Decreto sobre flexibilización de los requisitos higiénico-sanitarios para las producciones locales de tamaño reducido publicado en el 2016**, junto al Departamento de Salud y las Diputaciones Forales y la representación del sector agroalimentario vasco.
- Elaboración de las Órdenes que establecen los **requisitos higiénico-sanitarios flexibilizados** para los sectores de vegetales y de pan en Euskadi, junto con el Departamento de Salud y los agentes agroalimentarios.
- Creación de las mesas de trabajo para el establecimiento de los **requisitos exigibles en la elaboración de productos primarios en las explotaciones ganaderas** (miel, caracoles, setas).
- Dinamización del **Plan Autonómico de Control Oficial de la Cadena Agroalimentaria del País Vasco**, con una importante labor de asesoramiento y dinamización de los Grupos de Trabajo (7 Secretarías Técnicas) y de coordinación entre las diferentes administraciones implicadas (DDFF y varias Direcciones del DEl).
- Despliegue del primer año del nuevo **Plan de Coordinación de Investigación en Seguridad Alimentaria del periodo 2017-2020** y evaluación del Plan anterior del periodo 2011-2016.
- Impulso y desarrollo del **Programa interinstitucional de Actuación para la reducción del uso de antibióticos en ganadería**.
- Dinamización del **Plan de Vigilancia y Control de la Fiebre Q en Euskadi**.
- **Análisis de la situación para sentar las bases contra el Despilfarro Alimentario en Euskadi**.
- Participación en el diseño del **Plan Estratégico de Gastronomía y Alimentación de Euskadi**.
- Participación en la definición y despliegue de las **Iniciativas para una Alimentación Saludable en Euskadi**.
- Participación en el **IV Programa Marco Ambiental, Proyecto Clave de Alimentación Circular**.

ii. Elikadura Kateko operadoreentzako laguntza eta asistentzia:

Jarraitu dugu elikaduraren kateko operadoreek, zentro teknologikoei eta unibertsitateek eta administrazioei Elikagaien Seguritasunaren eskakizunak ezagutzeko ekintzak antolatzen. Zehazki, 2017an, **4 prestakuntza ikastaro/jardunaldi** antolatu dira, eta, horietan, **210 pertsona** parte hartu dute, eta **gogobetetasun-maila 8,4koa** izan da.

Gainera, Elikakoak beste erakunde batzuek antolatu dituzten **18 jardunaldi edo ikastarotan hizlari gisa parte hartzeko gonbidatuak** izan gara, eta **4 ekitalditako batzorde antolatzaileetan parte hartu dugu**.

Era berean, elikagaien ekoizpen-katean Elikagaien Seguritasuna sustatzeko, webgunean eskuragarri ditugun **tresnak** sortzen eta mantentzen jarraitu dugu, hala nola Legeriaren datu-basea, Pentsuen Arriskuen Mapa, Elikagaien Seguritasunaren Sektorekako Betekizunak, onlineko prestakuntza-moduluak eta abar.

Hori horrela, nabarmentzekoa da UPV/EHUko Bromatologia eta Nutrizio Sailarekin batera eta SEDYN (Sociedad Científica Española de Dietética y Nutrición) sozietatearen aholkularitzarekin, **ELIKApp** sortu dugula, gailu mugikorretarako elikagaiak hartzeko autokontrolerako tresna (Smartphone-ak, tabletak, etab...), kontsumitzaileei zuzenduta.

Bestalde, gure interes-taldeek **74 kontsulta** jaso ditugu, Elikagaien Seguritasunari lotutako gaiak buruzkoak, eta, gehienbat, etiketatuari (kontsulten % 34) eta elikagaien arriskuei (% 23) buruzkoak. Etiketatuekin lotutako eskabideen gorakadaren ondorioz, aurten **etiketatuen atala eguneratu** da, eta etiketa-eredu berriak, legeria-zerrendak eta abar sortu dira, Eusko Jaurlaritzako Elikadura Kalitatearen Zuzendaritzarekin lankidetzan.

iii. Informazioa zabaltzea eta jakinaraztea:

Elikaren Zaintza Teknologikoko Sistemak ISO 166.006 Arauaren bermea du 2012. urteaz geroztik, eta urterik urte ikuskaritzak egiten dira, ziurtagiri horri eusteko. Gainera, urtero, **VT-IC txostena** egiten dugu, eta, bertan, urtean zehar egon den informazio esanguratsua jasotzen da; horren analisia urteko kudeaketa-planean eragina duten erabaki

ii. Apoyo y asistencia a los operadores de la Cadena Alimentaria:

Hemos continuado realizando acciones para que los operadores de la cadena alimentaria, los centros tecnológicos y universidades, y las administraciones conozcan los requisitos de Seguridad Alimentaria. En concreto, este año 2017 se han organizado **4 cursos/jornadas de formación** con la participación de **210 personas**, y con un **grado de satisfacción de 8,4**.

Además, las personas de Erika hemos sido invitadas a participar como **ponentes en 18 jornadas o cursos organizados por otras entidades**, y hemos participado en **comités organizadores de 4 eventos**.

Del mismo modo, hemos seguido desarrollando y manteniendo las diferentes **herramientas** que tenemos disponibles en la web para fomentar la Seguridad Alimentaria en la cadena de producción de alimentos, como son la Base de Datos de Legislación, el Mapa de Riesgos de Piensos, los Requisitos de Seguridad Alimentaria por Sectores, los módulos de formación on-line, etc.

En este sentido, cabe destacar la creación, conjuntamente con el Dpto. de Bromatología y Nutrición de la UPV/EHU y el asesoramiento de SEDYN (Sociedad Científica Española de Dietética y Nutrición), de **ELIKApp**, una herramienta de autocontrol de ingesta de alimentos para dispositivos móviles (Smartphones, tablets, etc...) dirigida a las personas consumidoras.

Por otro lado, hemos recibido **74 consultas** de nuestros grupos de interés sobre asuntos relacionados con la Seguridad Alimentaria, siendo la mayoría cuestiones relacionadas con el etiquetado (34% de las consultas) y con los riesgos alimentarios (23%). Como consecuencia del aumento de solicitudes relacionadas con el etiquetado, este año se ha **actualizado el apartado de etiquetado**, creando nuevos modelos de etiquetas, listas de legislación, etc. en colaboración con la Dirección de Calidad Alimentaria del Gobierno Vasco.

iii. Difusión de la información y comunicación:

El sistema de Vigilancia Tecnológica de Erika está certificado por la Norma ISO 166.006 desde el año 2012, pasando anualmente auditorías con el fin de mantener esta certificación. Adicionalmente, generamos un **Informe de VT-IC** anualmente con la información relevante acumulada durante el año, cuyo análisis es la base de muchas de las decisiones

estrategikoetako askoren oinarria da.

Informazioaren zabalkundea dela eta, EFSAk (Elikagaien Segurtasunerako Europako Agintaritza) eta nazioartean Elikagaien Segurtasunaren arloan diharduten agentziek argitaratutako informazio zientifiko guztia hartzen dugu, eta gure interes-taldeen esku jartzen, hainbat formatutan.

Zehazki, 2017an, **164 albiste** prestatu ditugu, Elikagaien Segurtasunarekin lotuta eta **23 informazio-material** (txostenak, berezi@, artikulak, infografiak etab.), bai eta ELIKABerri” **hileko 11 buletin ere, elikagaien eta pentsuen alertarako sareen jakinarazpenei buruzko 12 txosten.**

Webgunea dela eta, 2017an, hilean, batez beste, 34.223 erabiltzaile izan dugu, eta, guztira, 730.723 orrialde ikusi dira. Bestalde, aurrean ahalgin berezia egin dugu gure erakundearen webgunearen atal guztiak berritzeko, Wordpress formatupean; 2018aren hasieran argitaratuko da.

Aurreko urteetan bezala, jarraitzen dugu herritarrei informazioa ematen, eduki teknikoak zabalkunderako hizkuntzara egokitzen. Horretarako, gure Bloga erabiltzen dugu, Kontsumitzailearen Webgunea eta zabalkunde gehieneko gizarte-sareak (Facebook, Twitter, LinkedIn,...).

iv. Antolakuntzaren kudeaketa aurreratua:

2014an **Zilarrezko Q** lortu ondoren (Kudeaketa Bikaintasunari emandako euskal saria), antolakuntzan kudeaketa bikaina lortzeko lan egiten jarraitu dugu, gure kudeaketa-sistema **Kudeaketa Aurreratuko Eredura** egokitzeko.

Illo horri jarraikiz, 2012tik, Q-EPEAn (Bikaintasunaren aldeko Euskal Erakunde Publikoen Sarea) parte hartzen dugu; sare horrek Euskadiko sektore publikoko kudeaketa aurreratua sustatzen du, ikaskuntza partekatuen bidez, eta, horretarako, gure kudeaketan erabiltzen ditugun zenbait tresna prestatzen ditu, lankidetzan: adierazleen multzoa, gardentasunaren betetze-maila ezagutzeko check lista, etab. Gainera, prestakuntza-saioetan ere parte hartzen dugu; aurrean, horietan, zenbait metodologia landu dira, besteak beste, “visual thinking”a.

estratégicas que afecten al plan de gestión anual.

En relación a la difusión de información, captamos toda la información científica publicada por la EFSA (Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria) y por las diferentes agencias de Seguridad Alimentaria a nivel internacional y la ponemos a disposición de nuestros grupos de interés mediante diferentes formatos.

Concretamente, en el año 2017 hemos elaborado **164 noticias** relacionadas con la Seguridad Alimentaria y **23 materiales informativos** (informes, berezi@, artículos, infografías, blog, etc.), así como **11 boletines mensuales “ELIKABerri”**, **12 informes sobre las notificaciones de las redes de alerta en alimentos y piensos.**

Respecto a la página web, en 2017 hemos tenido una media mensual de 34.223 usuarios totales, con un total de 730.723 páginas totales vistas. Por otro lado, este año hemos realizado un especial esfuerzo en la renovación de todos los apartados de nuestra web corporativa bajo el formato de Wordpress, que será pública a principios del año 2018.

Como en años anteriores, seguimos informando a la ciudadanía, adaptando contenidos técnicos a un lenguaje más divulgativo. Para ello utilizamos nuestro Blog, nuestra Web de la persona consumidora y las redes sociales de mayor difusión (Facebook, Twitter, LinkedIn,...).

iv. Gestión Avanzada de la Organización:

Tras obtener en 2014 la **Q de Plata**, premio vasco a la excelencia en la Gestión, hemos continuado en la línea de mantener una gestión avanzada en la organización, adaptando nuestro sistema de gestión al **Modelo de Gestión Avanzada (MGA)**.

En esta línea, desde 2012 participamos en Q-EPEA (Red de Entidades Públicas Vascas por la Excelencia), una red que promueve la gestión avanzada en el sector público del País Vasco a través del aprendizaje compartido, elaborando en colaboración diversas herramientas que utilizamos en nuestra gestión: batería de indicadores, check list para conocer el grado de cumplimiento de transparencia, etc. Además, también participamos en sesiones de formación, en las que este año se ha trabajado metodologías como el “visual thinking”.

B) Jardueran erabilitako giza baliabideak

B) Recursos humanos empleados en la actividad

Mota Tipo	Kopurua Número		Ordu kopurua/urtea Nº Horas / año	
	Aurreikusitakoak Previsto	Egindakoak Realizado	Aurreikusitakoak Previsto	Egindakoak Realizado
Soldatako langileak <i>Personal asalariado</i>	8	7,25	12.736	10.865
Zerbitzu-kontratua duten langileak <i>Personal con contrato de servicios</i>	---	---	---	---
Borondatezko langileak <i>Personal voluntario</i>	---	---	---	---

C) Jardueraren onuradunak edo erabiltzaileak

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad

Web orriaren erabiltzaile kopurua: 410.781.

Los usuarios totales a través de la web han sido 410.781.

D) Jardueran erabilitako baliabide ekonomikoak

D) Recursos económicos empleados en la actividad

Gastuak / Inbertsioak Gastos / Inversiones	Aurrekontua Presupuesto	Egindakoa Realizado	Desbideratzea Desviación
Langileen gastuak <i>Gastos de personal</i>	440.031	404.888	35.143
Jardueraren beste gastu batzuk <i>Otros gastos de la actividad</i>	159.969	174.620	14.651
Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del Inmovilizado</i>	0	0	0
Guztira <i>Total</i>	600.000	579.508	49.794

E) 2017an burututako egite nagusiak

E) Objetivo e indicadores de la actividad - 2017

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	Desbideratzeen iruzkinak	Aurreikusitako magnituda Magnitud Prevista	Eskuratutako magnituda Magnitud ejecutada	OBJETIVO ACCION INDICADOR	Comentarios desviaciones
1. Tresna esanguratsua izatea EAEko Elikadura Segurtasun politikaren definiziorako eta bere gauzatzearen ohinarri: Euskal Administrazioaren jarduketa-ildoetan parte hartzea, Elikagaien Segurtasunaren arloan. - Euskadiko nekazaritzako elikagaien ekoizpeneko hainbat arlotan betekizun higieniko eta sanitarioak egokitzeko baldintzak ezartzen dituen araudi-esparrua. - Lehengaien kopuru txikiak EAEn zuzenean saltzeko araudi-esparrua ezartzea. - Euskadiko Nekazaritzako Elikagaien Katearen Kontrol Ofizialerako Plana 2016-2020. - Elikadura Osasungarriaren Euskal Plana. - Euskadiko IV. Ingurumen Esparru Programa (IEP) - Elikadura Zirkularraren Proiektu Gakoa. - Elikagaien Segurtasunaren arloko Sailarteko Komunikazio Estrategia. - Nekazaritzako Elikagaien Arriskuen Ebaluazioa. - Elikagaien Segurtasun arloko Ikerketarako Plan Eragilea 2017-2020. - Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzako Planeko (ZTBP 2020) RIS-3 estrategia. - Nekazaritza eta elikaduraren sektoreko eta landa zein itsasertzeko ingurunean lankidetzaberrikuntza sustatzeko gunea (KATILU). - Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Politikako Sailburuordetzaren Komunikaziorako Koordinazio Taldea. 2.Administrazioei aholkularitza zientifiko eta teknikorik onena ematea, elikagaien arriskuen kudeaketa eta komunikazio arloan erabakiak hartzeko. Nekazaritzako, Arrantzako eta Elikagai Politikako Sailburuordetzako zuzendaritzei aholkularitza tekniko ematea: txostenak egitea, idazkari teknikoak, batzarretara joatea eta abar	Gure partaidetza beharrezkoa zen behar eta programa gehiago sortu dira.	11	15	1.Ser un instrumento relevante para la definición de la política Seguridad Alimentaria en la CAPV y el apoyo en su despliegue: Participación en líneas de actuación de la Administración Vasca relacionadas con la Seguridad Alimentaria: - Marco normativo que establece las condiciones para la adaptación de los requisitos higiénico-sanitarios de diversos ámbitos de la producción agroalimentaria de Euskadi. - Establecimiento del marco normativo para la venta directa de pequeñas cantidades de productos primarios en la CAPV. - Plan de Control Oficial de la Cadena Agroalimentaria del País Vasco 2016-2020. - Plan de Alimentación Saludable del País Vasco. - IV Programa Marco Ambiental del País Vasco (PMA) - Proyecto Clave Alimentación Circular. - Estrategia Interdepartamental de Comunicación en Seguridad Alimentaria. - Evaluación de Riesgos Agroalimentarios. - Nuevo Plan Operativo de Investigación en Seguridad Alimentaria 2017-2020. - Estrategia RIS-3 del Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación (PCTI 2020). - Espacio para promover la Innovación en Cooperación en el sector agroalimentario y medio rural y litoral (KATILU). - Grupo de coordinación de la Comunicación de la Viceconsejería de Agricultura, Pesca y Política Alimentaria. 2. Proporcionar el mejor asesoramiento científico y técnico a las administraciones para la toma de decisiones en la gestión y comunicación de los riesgos alimentarios Asesoramiento técnico a las distintas direcciones de la Viceconsejería de Agricultura, Pesca y Política Alimentaria: elaboración de informes, secretarías técnicas, asistencia a reuniones, etc.	Han surgido más necesidades y más programas donde se requería nuestra participación
		100%	100%		

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	Desbideratzeen iruzkinak	Aurreikusitak o magnitudea Magnitud Prevista	Eskuratutako magnitudea Magnitud ejecutada	OBJETIVO ACCION INDICADOR	Comentarios desviaciones
Elikakatean sor litezkeen arriskuak identifikatzea eta ebaluaketa egitea.	Behar gehiago sortu dira.	>2	9	Identificación y evaluación de potenciales riesgos/peligros que pudieran originarse en la cadena de producción de alimentos.	Han surgido más necesidades.
Bilerak egitea EAEko Elikagaien Segurtasunerako Zientzia Batzordearekin, Elikagaien Arriskuei buruzko Mahai Teknikoarekin eta Batzorde Kudeatzailearekin.		>3	4	Realización de Reuniones del Comité Científico de Seguridad Alimentaria, de la Mesa Técnica de Riesgos Alimentarios y del Comité Gestor de Seguridad Alimentaria de la CAPV	
Nekazaritza Elikagaien Katearen Kontrol Ofizialerako Plana Koordinatzeko Mahai Horizontalean idazkaritza teknikoaren lanak gauzatzea.		1	1	Ejercer la Secretaría Técnica de la Mesa Horizontal de Coordinación del Plan de Control Oficial de la Cadena Agroalimentaria del País Vasco.	
Aholkularitza tekniko eta lantaldeak dinamizatzea, nekazaritza-elikagaien katearen kontrol ofizialerako programen dokumentazioa egiteko.		6	6	Asesoramiento y dinamización de los grupos de trabajo para la elaboración de la documentación de los programas de control oficial de la cadena agroalimentaria.	
Lantaldeen malgutasunari buruzko argibide teknikoak berrikustea eta gainbegiratzea Osasun Sailarekin eta sektorearekin.		>2	2	Revisión y actualización de Instrucciones Técnicas de flexibilización en grupos de trabajo con el Dpto. de Salud y con el sector.	
Araugintza higieniko-sanitarioaren malgutasunari dagozkion arau teknikoaren gauzatzea.		>2	2	Elaboración de nuevas Instrucciones Técnicas relativas a la flexibilización de la normativa higiénico-sanitaria.	
Malgutasunaren arloko estatu-araudiaren inguruko berriak aztertzea eta koordinatzea Osasun Sailarekin batera.		1	1	Seguimiento y coordinación con Salud Pública de las novedades de la normativa estatal en materia de flexibilización.	
Lehengaien sektoreko jarduera berrien higieniko-sanitarioen betekizunak ezartzeko lanean aholkatzea eta laguntzea.		1	1	Asesoramiento y participación en el establecimiento de requisitos higiénico-sanitarios de nuevas actividades en producción primario.	
Elikagaien Segurtasunerako Ikerketa mahaia koordinatzea eta dinamizatzea.		1	1	Coordinación y dinamización de la mesa de investigación en Seguridad Alimentaria.	
Europako sareetan parte hartzea: OMERen Arrisku Kimikoen Ebaluaziorako Sarea eta SUSAN (Animalien Ekoizpeneko Sistema Iraunkorra) Eraneta.		2	2	Participación en redes europeas: Red de Evaluación de Riesgos Químicos de la OMS y Eranet SUSAN (Sistemas Sostenibles de Producción Animal).	
Europako proiektuetan parte hartzea eta bultzatzea.		>2	3	Participación y apoyo en proyectos europeos.	
3. Langileei, administrazioei eta bestelakoei elikagaien segurtasunaren arloan prestakuntza ematea				3. Promover que los operadores de la cadena alimentaria y las administraciones conozcan los requisitos de seguridad alimentaria.	
Interes taldeek elikagaien segurtasunaren inguruan dituzten galderei erantzutea		100%	100%	Responder a solicitudes realizadas por los grupos de interés sobre seguridad alimentaria.	



4893022

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	Desbideratzen iruzkinak	Aurreikusitako magnituda Magnitud Prevista	Eskuratutako magnituda Magnitud ejecutada	OBJETIVO ACCION INDICADOR	Comentarios desviaciones
Administrazioko langileei edo nekazaritza-elikagaien sektoreko langileei zuzenduriko jardunaldiak, ikastaroak eta tailerrak egitea. Elikagaien ekoizpen-katean elikagaien segurtasuna sustatzeko tresnak garatzea eta mantentzea; hauek, besteak beste: • Legediaren datu-basea • Pentsuen arriskuen mapa • Elikagaien segurtasunaren arloko sektorekako betebeharrak • Etiketatze <i>microsite</i>-a • WIKI-Elikagaien Segurtasuna • Kontsumitzaileentzako bloga • Ingesta autokontrolatzeko tresna, ukimen-euskarriarako balioko duena. Elikagaien industriako eta abeltzaintzaren sektoreko langileentzako sareko prestakuntza. Euskadiko animalia-elikaduraren sektoreari laguntza teknika ematea EPEAren Mahai Teknikoaren bidez. Lehengaiak kontrolatzeko programa. Elikagaien etiketei buruzko veste atari bat egitea.		>4 >7 >4 1 1	6 7 4 1 1	Realización de jornadas, cursos o talleres dirigidos a la administración y/o a los operadores del sector agroalimentario. Desarrollo y mantenimiento de herramientas para fomentar la seguridad alimentaria en la cadena de producción de alimentos: • Base de datos de legislación • Mapa de Riesgos de piensos • Requisitos Sectoriales de Seguridad Alimentaria • Microsite de Etiquetado • WIKI-Seguridad Alimentaria • Blog para el consumidor • Aplicación de autocontrol de la ingesta de alimentos. Formación on-line dirigidos a la industria alimentaria y sector agrario Apoyo técnico al sector de alimentación animal de Euskadi a través de la Mesa Técnica de EPEA. Programa de control de materias primas. Elaboración de un nuevo portal de etiquetado de alimentos.	
4. Elikadura segurtasunaren komunikazio arloan ELIKA sendotzea erreferente bezala Arrisku/ abeltzaintza/ nekazaritza/ arrantza/ animalien elikadura/ industria elikadura/ ikerketa eta kontsumitzaileen ebaluazioari buruzko albisteak egitea Gaur egungo albisteak jasotzen dituen ELIKAberrri hilabetekaria egitea Albisteak sare sozialetan zabaltzea: Facebook, Twitter, LinkedIn, Youtube... Arrisku / abeltzaintza / animalien elikadura / elikagai industria eta ikerketen ebaluazioari buruzko informazio materiala sortzea Animalien pentsu, elikagai eta gaixotasunen alerta sareetan sortutako jakinarazpenei buruzko lauhilabeteko eta urteko txostenak egitea	Espero baino material gehiago sortu dugu.	100% 11 >4 >4 12	100% 11 4 9 12	4. Consolidar ELIKA como referencia en la difusión y comunicación en el ámbito de la seguridad alimentaria. Elaboración de noticias sobre evaluación de riesgos, ganadería, agricultura, pesca, alimentación animal, industria alimentaria, investigación y consumidor. Elaboración del boletín mensual de noticias de actualidad ELIKAberrri Difusión de noticias en Redes Sociales: Facebook, Twitter, LinkedIn, Youtube... Elaboración material informativo sobre evaluación de riesgos, ganadería, alimentación animal, industria alimentaria e investigación Realización de informes cuatrimestrales y anuales sobre las notificaciones producidas en las redes de alertas de piensos, alimentos y enfermedades animales	Hemos creado más material de lo esperado.

II. Fundazioak erabilitako baliabide ekonomikoak, guztira

II. Recursos económicos totales empleados por la Fundación

GASTUAK / INBERTSIOAK GASTOS / INVERSIONES	1 jarduera Actividad 1	Jardueren ez egotzitakoa No imputados a las actividades	GUZTIRA TOTAL
Langileen gastuak <i>Gastos de personal</i>	404.888	20.661	425.549
Jardueraren beste gastu batzuk <i>Otros gastos de la actividad</i>	174.620	7.623	182.243
Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del Inmovilizado</i>	0	0	0
Gastuen guztizko partziala <i>Subtotal gastos</i>	579.508	28.284	607.792
Ibilgetuaren eskuraketak (ondare historikoko ondasunak izan ezik) <i>Adquisiciones de Inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)</i>	0	0	0
Ondare historikoaren ondasunen eskuraketak <i>Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico</i>	0	0	0
Merkataritzakoa ez den zorraren kitapena <i>Cancelación deuda no comercial</i>	0	0	0
Inbertsioen guztizko partziala <i>Subtotal inversiones</i>	0	0	0
ERABILITAKO BALIABIDEAK, GUZTIRA TOTAL RECURSOS EMPLEADOS	579.508	28.284	607.792

III. Fundazioak lortutako baliabide ekonomikoak, guztira

III. Recursos económicos totales obtenidos por la Fundación

A) Lortutako diru-sarrerak

A) Ingresos obtenidos

Epigrafea Epígrafe	Aurrekontua Presupuesto	Burututakoa Realizado	Desbideratzea Desviación
Sektore publikoaren diru-laguntzak <i>Subvenciones del sector público</i>	600.000	633.600	33.600
Bestelako diru-sarrera batzuk <i>Otros tipos de ingresos</i>	0	14.400	14.400
LORTUTAKO DIRU-SARRERAK, GUZTIRA TOTAL INGRESOS OBTENIDOS	600.000	648.000	48.000

B) Lortutako beste baliabide ekonomiko batzuk

Ez da zorrik ez finantza-obligaziorik hartu.

B) Otros recursos económicos obtenidos

No se han contraído deudas ni otras obligaciones financieras.



4893024

IV. Lankidetza-hitzarmenak beste erakunde batzuekin

2017 ekitaldian ez da lankidetza-hitzarmenik sinatu beste erakunde batzuekin.

IV. Convenios de colaboración con otras entidades

No se han firmado convenios de colaboración con otras entidades durante el ejercicio 2017.

13.2- ONDARE-ELEMENTUEN APLIKAZIOA HELBURU PROPIETARAKO

Fundazioak EAEko fundazioei buruzko 9/2016 Legearen, ekainaren 2koaren, 29. artikuluan xedatutakoa betetzen du (lehenago 12/1994 Legea, ekainaren 17koa eta 100/2007 Dekretua), sarrera garbien %70 gutxienez derrigor fundazioak borondatez zehaztutako heburuetarako bideratzeari dagokionez.

Jarraian, artikulua hori betetzen dela adierazten duen balio-aula ageri da:

13.2- APLICACIÓN DE ELEMENTOS PATRIMONIALES A FINES PROPIOS

La Fundación cumple con los requisitos exigidos por el art. 29 de la Ley 9/2016, de 2 de junio, de Fundaciones del País Vasco (anteriormente Ley 12/1994 de 17 de junio y Decreto 100/2007) relativos a la obligación de destinar como mínimo el 70 % de sus ingresos netos a la realización de los fines fundacionales.

A continuación se presenta cuadro de valores que recoge el cumplimiento del citado artículo:

Ekitaldia Ejercicio	Diru-sarrera gordinak Ingresos brutos	Diru-sarrera garbiak Ingresos netos	Erabiliko den errenta Renta a destinar (70%)	Fundazioaren xedeetarako gastuak Gastos fines fundacionales (*)	Aplikazioa Aplicación			
					2014	2015	2016	2017
2014	629.639	629.639	440.747	594.526	594.526	0	0	0
2015	604.790	604.790	423.353	570.932	0	570.932	0	0
2016	525.873	525.873	368.111	559.718	0	0	559.718	0
2017	648.000	648.000	453.600	579.569	0	0	0	579.569

(*) **Gastu osoa, amortizazioaren zuzkidura eta administrazio-gastuak izan ezik.**

(*) *Gastos totales menos dotación amortización y gastos de administración*

13.3- ADMINISTRAZIO GASTUAK

EAEko Fundazioei buruzko 9/2016 Legearen, ekainaren 2koaren, 29. Artikuluan arabera (lehenago Fundazioen Babeslaritzaren Erregelamendua onartu zuen 100/2007 Dekretuaren 22. Artikulua), administrazio gastuek ezingo dituzte gainditu zenbateko hauetan handienak: funts propioen %5 edo Fundazioak lortutako sarreraren %20.

13.3- GASTOS DE ADMINISTRACIÓN

De acuerdo con el art. 29 de la Ley 9/2016 de 2 de junio, de Fundaciones del País Vasco (anteriormente artículo 22 del Decreto 100/2007 por el que se aprobó el Reglamento del Protectorado de Fundaciones), se considera que los gastos de administración no podrán superar la mayor de las siguientes cantidades: el 5% de los fondos propios o el 20% de los ingresos obtenidos por la Fundación.

Jarraian, ekitaldian egotzitako gastuak zehazten dira:

A continuación se detallan los gastos imputados en el ejercicio:

ADMINISTRAZIO GASTUAK GASTOS DE ADMINISTRACIÓN				
Kontu zk. Nº de cuenta	Emaizten kontuaren partida Partida de la cuenta de resultados	Gastuaren xehetasuna Detalle del gasto	Ondarearen administrazioaren funtzioari egozteko irizpidea Criterio de imputación a la función de administración del patrimonio	Zenbatekoa Importe
623	Zerbitzu prof. independenteak Servicios prof. independientes	Aholkularitza Asesoría	100%	7.623
640/642	Soldaten kostua Coste salarial	Zuzendari-kudeatzailea Director-Gerente	25%	20.661
ADMINISTRAZIO GASTUAK, GUZTIRA TOTAL GASTOS DE ADMINISTRACIÓN				28.284

Era berean, gastu horien zenbatekoen muga nola bete den erakusten da taula honetan:

Asimismo, se informa sobre el cumplimiento del límite al importe de estos gastos, en el siguiente cuadro:

Ekitaldia Ejercicio	% 20 diru-sarrerak 20% Ingresos	Fundazioaren ondarearen kudeaketako gastuak Gastos por la gestión del patrimonio fundacional	Gastuak edo ordainsariak Gobernu organoa Gastos o retribuciones Órgano de Gobierno	Gastuak, guztira Total gastos	Gaunditzen du (+) Ez du gaunditzen (-) gehieneko muga Supera (+) No supera (-) límite máximo
2017	129.600	28.284	0	28.284	(101.316)

14. oharra- ITXI ONDORENGO GERTAERAK

Itxiera datatik aurrera aurtengo kontuak egin arte, urteko kontuetan, erabiltzaileen ebaluazio gaitasunean edo jarduneko enpresaren printzipioaren aplikazioan eragina izan dezakeen gertaera esanguratsurik ez da egon.

Nota 14- HECHOS POSTERIORES AL CIERRE

Con posterioridad a la fecha de cierre y hasta la fecha de formulación de las presentes cuentas anuales, no se ha producido ningún hecho significativo que pudiera afectar a una reformulación de cuentas anuales, a la capacidad de evaluación por parte de los usuarios de las cuentas anuales ni a la aplicación del principio de empresa en funcionamiento.



4893025

15. oharra- ERAGIKETAK FUNDAZIOARI LOTUTAKO ALDERDIEKIN

Fundazioari lotutako erakundeekiko saldoak, abenduaren 31koak, hauek dira:

Nota 15- OPERACIONES CON PARTES VINCULADAS

Los saldos con entidades vinculadas a la Fundación al 31 de diciembre son los que se detallan a continuación:

Concepto	Deudores		Acreedores	
	31.12.17	31.12.16	31.12.17	31.12.16
Lotutako erakundeak				
<i>Entidades Vinculadas</i>	0	0	8.178	10.100
▪ Euskal Autonomia Erkidegoaren administrazioa <i>Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi</i>	0	0	0	0
▪ NEIKER – Instituto Vasco de Investigación y Desarrollo Agrario, S.A.	0	0	8.178	10.100
▪ Fundación Hazi	0	0	0	0

Erakunde horiek eragiketa hauek egin dira:

Las operaciones realizadas con dichas entidades han sido las siguientes:

Concepto	2017			2016		
	Diru-laguntzak <i>Subvenciones</i>	Emandako zerbitzuak <i>Servicios prestados</i>	Jasotako zerbitzuak <i>Servicios recibidos</i>	Diru-laguntzak <i>Subvenciones</i>	Emandako zerbitzuak <i>Servicios prestados</i>	Jasotako zerbitzuak <i>Servicios recibidos</i>
▪ Euskal Autonomia Erkidegoaren administrazioa <i>Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi</i>	600.000	0	0	520.000	0	0
▪ NEIKER – Instituto Vasco de Investigación y Desarrollo Agrario, S.A.	0	0	18.732	0	0	20.530
▪ Fundación Hazi	0	14.400	7.036	0	0	7.322
Guztira Total	600.000	14.400	25.768	520.000	0	27.852

Patronatuko eta Goi-zuzendaritzako kideek jasotako ordainsariak eta beste prestazio batzuk

2017 eta 2016 ekitaldietan, Patronatuko kideek ez dute inolako ordainsaririk, prestaziorik edo dietarik jaso.

2017ko abenduaren 31n dauden kideei dagokienez, ez da aurrerakinik edo krediturik eman, eta ez da obligaziorik hartu pentsioen edo bizi-aseguruen arloan.

Retribuciones y otras prestaciones a los miembros del Patronato y Alta Dirección

Los miembros del Patronato no han recibido ningún tipo de retribución o prestación por sueldos, dietas u otros conceptos durante los ejercicios 2017 y 2016.

Tampoco existen anticipos o créditos concedidos, ni obligaciones contraídas en materia de pensiones o seguros de vida respecto a los actuales miembros al 31 de diciembre de 2017.

16. oharra- BESTELAKO INFORMAZIOA

16.1- Patronatuko eta Zuzendaritzako kideak

2017ko ekitaldian Patronatuko kideen artean baja eta alta hauek gertatu dira:

Bajak

D. Josu Ezkurdia Santamaria

D. Xabier Legarreta Gabilondo

Altak

Dña. Leire baraňano Orbe

Dña. Nora Abete García

2017ko abenduaren 31n, Fundazioaren Patronatuaren honela dago osatuta:

Nota 16- OTRA INFORMACIÓN

16.1- Miembros del Patronato y Dirección

Se han producido las siguientes bajas y altas en los miembros del Patronato durante el ejercicio 2017:

Bajas

D. Josu Ezkurdia Santamaria

D. Xabier Legarreta Gabilondo

Altas

Dña. Leire baraňano Orbe

Dña. Nora Abete García

El Patronato de la Fundación al 31 de diciembre de 2017 está compuesto por los siguientes miembros:

Presidentea <i>Presidente</i>	Bittor Oroz Izaguirre
Presidenteordea <i>Vicepresidente</i>	Peli Manterola Arteta
Idazkaria <i>Secretario</i>	Rogelio Pozo Carro
Kideak <i>Vocales</i>	Leandro Azkue Mugica Ikerne Zuluaga Zamalloa Miren Dorronsoro Iraeta Ane Urkiola Alustiza Asier Arrese Zabala Nora Abete García Leire Baraňano Orbe

16.2- Xedapen egintzak

Ez da egin Fundazioaren ondarea osatzen duten ondasun edo eskubideen gaineko xedapenik edo kargak ezartzeko moduko egintzarik.

16.3- Giza baliabideak

Hona hemen Fundazioaren langileen banaketa ekitaldiaren amaieran, kategoriaren eta sexuaren arabera:

16.2- Actos de disposición

No se han realizado actos de disposición o gravamen sobre bienes o derechos que conforman la dotación patrimonial.

16.3- Recursos humanos

La distribución por sexos al término del ejercicio del personal de la Fundación, desglosado por categorías y sexo es el siguiente:

Langileak Personal	Gizonak Hombres		Emakumeak Mujeres		Guztira Total	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
Patronatuko kideak <i>Miembros Patronato</i>	5	7	5	3	10	10
Goi-zuzendaritza <i>Alta Dirección</i>	0	0	1	1	1	1
Langile teknikoak <i>Personal técnico</i>	2	2	5	5	7	7
Langile-kopurua ekitaldiaren amaieran Total personal al término del ejercicio	7	9	11	9	18	18

Hona hemen batez besteko enplegatu-kopurua ekitaldian zehar, kategoriaren arabera banatuta:

El número medio de personas empleadas en el curso del ejercicio, expresado por categorías es el siguiente:

Langileak Personal	Guztira Total	
	2017	2016
Patronatuko kideak <i>Miembros Patronato</i>	10	10
Goi-zuzendaritza <i>Alta Dirección</i>	1	1
Langile teknikoak <i>Personal técnico</i>	6,25	6,25
Batez besteko langile-kopurua ekitaldian Total personal medio del ejercicio	17,25	17,25

Ekitaldian zehar ez da kontratatu % 33ko edo hortik gorako desgaitasun fisikoa duen pertsonarik.

Durante el ejercicio no se han empleado personas con discapacidad igual o mayor del 33%.

16.4- Bestelako informazioa

2017 ekitaldian, urteko kontuen auditoretza-lanak egiteagatik 4.600 euroko ordainsaria jaso dute auditoreek (2016 ekitaldian, 4.600 euro).

Fundazioa ez dago behartuta bere urteko kontuen auditoretza egitera; dena dela, Fundazioaren estatutuen 33. artikulua arabera, kanpoko peritu independenteek fiskalizatu behar dituzte urtero Fundazioaren kontuak, kontu-auditoretza bat eginez.

16.4- Otra información

Los honorarios por los auditores durante el ejercicio 2017 por trabajos de auditoría de cuentas anuales han ascendido a 4.600 euros (4.600 euros en el ejercicio 2016).

La Fundación no tiene la obligación de someter sus cuentas anuales a auditoría. No obstante, el artículo 33 de los Estatutos de la Fundación establece que la misma someterá anualmente sus cuentas a la fiscalización externa de peritos independientes mediante la realización de una auditoría de cuentas.

17. oharra- ESKUDIRUAREN FLUXUEN EGOERANota 17- ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Kontzeptua Concepto	Oharrak Notas	2017 ekitaldia Ejercicio 2017	2016 ekitaldia Ejercicio 2016
A) USTIAPEN-JARDUEREN ESKUDIRUAREN FLUXUAK: FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN:			
1. Ekitaldiaren gaindikina, zergak ordaindu aurretik <i>Excedente del ejercicio antes de impuestos</i>		40.206	(59.351)
2. Emaitzari egindako doikuntzak <i>Ajustes al resultado</i>		0	807
a) Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		0	807
3. Aldaketak kapital korrontean <i>Cambios en el capital corriente</i>		21.054	(4.753)
a) Izakinak <i>Existencias</i>		0	325
b) Zordunak eta ordaindu gabeko beste kontu batzuk <i>Deudores y otras cuentas a cobrar</i>		(45)	27.744
d) Hartzekodunak eta ordaindu gabeko beste kontu batzuk <i>Acreedores y otras cuentas a pagar</i>		21.099	(32.822)
5. USTIAPEN-JARDUEREN ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		61.260	(63.297)
B) INBERTSIO-JARDUEREN ESKU-DIRUAREN FLUXUAK: FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN:			
8. INBERTSIO-JARDUEREN ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		0	0
C) FINANTZA-JARDUEREN ESKU-DIRUAREN FLUXUAK: FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN:			
10. Kobrantzak eta ordainketak finantza-pasiboan tresnen bidez <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>		(17.097)	3.091
a) <i>Jaulkipena</i> <i>Emisión</i>		0	3.091
2. Kreditu-erakundeekin egindako zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>		0	2.244
4. Bestelako zorrak <i>Otras deudas</i>		0	847
b) <i>Itzulketak eta amortizazioak</i> <i>Devolución y amortización de</i>		(17.097)	0
2. Kreditu-erakundeekin egindako zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>		(5.174)	0
4. Bestelako zorrak <i>Otras deudas</i>		(11.923)	0
11 FINANTZA-JARDUEREN ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		(17.097)	3.091
D) KANBIO-TASEN BALORAZIOEN ERAGINA EFEECTO DE LAS VALORACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO		0	0
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN IGOERA/JAITSIERA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES		44.163	(60.206)
Eskudirua edo baliokidea ekitaldiaren hasieran <i>Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio</i>		193.808	254.014
Eskudirua edo baliokidea ekitaldiaren amaieran <i>Efectivo o equivalentes al final del ejercicio</i>		237.971	193.808



4893027

18. oharra- INBENTARIOA

Hona hemen Fundazioaren ondasun, eskubide eta obligazioen inbentarioa, elementu garrantzitsuenak xehekatuta:

Nota 18- INVENTARIO

A continuación se muestra el inventario de bienes, derechos y obligaciones desglosando los elementos más relevantes de la Fundación:

**AKTIBOA
ACTIVO****AKTIBO EZ KORRONTEA
ACTIVO NO CORRIENTE**

Elementua Elemento	Eskuraketa-data Fecha Adquisición	Kostu-balioa Valor de Coste	Amort.metatua Amort. Acumulada	Balio garbia Valor Neto
Aplikazio informatikoak Aplicaciones Informáticas		721	721	0
PROGRAMA CONTAPLUS	21/02/2003	199	199	0
I.K.T.	23/12/2009	3.680	3.680	0
I.K.T.	31/12/2009	7.500	7.500	0
VEISS	31/12/2009	19.619	19.619	0
LKS	31/12/2011	29.735	29.735	0
LICENCIA GOB ACROBAT PRO X	19/12/2011	2.397	2.397	0
Bulego berriaren obrak Obras nueva oficina	01/06/2005	189.572	189.572	0
INMOVILIZADO IKT		2.335	2.335	0
ALAVESA DE SONIDO		277	277	0
VICTRA S.C.		347	347	0
SIEMENS		966	966	0
MONTTE MOBILIARIO		4.696	4.696	0
SILLA MOD. "CONFORT"	01/06/2003	1.119	1.119	0
ORNARE	30/05/2005	25.946	25.946	0
GOYA	11/07/2005	351	351	0
ORNARE	22/11/2006	1.379	1.379	0
ORNARE	26/02/2007	3.188	3.188	0
ESTANTERÍA CENTRAL EASY	22/12/2011	2.328	2.328	0
PHASE, S.L.		2.614	2.614	0
EL CORTE INGLES		1.193	1.193	0
CANON SIST.OFICINAS		751	751	0
FOTOCOPIADORA "AFICIO"	06/03/2003	2.694	2.694	0
7 ORDENADORES "BROWNSVILLE"	19/05/2003	9.516	9.516	0
DISCO DURO 20 GH	04/04/2003	1.598	1.598	0
PORTATIL COMPAQ EVO NX5000	16/04/2004	1.490	1.490	0
X LAN	04/05/2005	830	830	0
PHASE, S.L.	01/06/2005	920	920	0
SOFTEC	23/09/2005	1.352	1.352	0
X LAN	14/03/2007	3.580	3.580	0
X LAN	23/04/2007	1.499	1.499	0
PHASE, S.L.	21/12/2007	1.685	1.685	0
SEMIC	26/11/2008	5.243	5.243	0
SEMIC	29/07/2009	623	623	0
TELMULTI	31/07/2009	476	476	0
DERTEN SISTEM	29/12/2009	816	816	0
T SYSTEMS	10/09/2009	4.434	4.434	0
DERTEN	04/07/2011	864	864	0
DERTEN	28/10/2011	3.473	3.473	0
DISCO DURO Y MONITOR	31/01/2012	233	233	0
FOTOCOPIADORA	21/12/2012	3.300	3.300	0
Guztira Total		345.539	345.539	0

AKTIBO KORRONTEA
ACTIVO CORRIENTE

Elementua Elemento	Eskuraketa-data Fecha Adquisición	Kostu-balioa Valor de Coste	Narriadura Deterioro	Balio garbia Valor Neto
Vodafone	2017	45	0	45
Bestelako zordunak Deudores varios	2017	45	0	45
Eskudirua Efectivo	2017	237.971	0	237.971
Zordunak eta eskudirua, guztira Total deudores y efectivo		238.061	0	238.061

PASIBOA
PASIVO

PASIBO KORRONTEA
PASIVO CORRIENTE

Elementua Elemento	Eskuraketa-data Fecha Adquisición	Kostu-balioa Valor de Coste	Narriadura Deterioro	Balio garbia Valor Neto
Zorrak visa Deudas visa	2017	719	0	719
Neiker	2017	8.178	0	8.178
Merkataritxako hornitzaileak Proveedores comerciales	2017	39.598	0	39.598
Ordaindu gabeko ordainsariak Remuneraciones pendientes de pago	2017	54	0	54
H.P. Hartzekoduna PFEZgatik H.P. Acreedora por IRPF	2017	16.742	0	16.742
GS hartzekoduna SS Acreedora	2017	9.511	0	9.511
Zorrak gustira Total Deudas		74.802	0	74.802



4893028

19. oharra- **HORNITZAILEEI ORDAINTZEKO BATEZ
BESTEKO ALDIARI BURUZKO
INFORMAZIOA. Uztailaren 5eko 15/2010
Legearen hirugarren xedapen gehigarria
(Informazioa eman beharra).**

Nota 19- **INFORMACIÓN SOBRE EL PERIODO MEDIO DE
PAGO A PROVEEDORES. Disposición adicional
tercera. “Deber de Información” de la ley
15/2010, de 5 de julio.**

Merkataritzako eragiketetan hornitzaileei
ordaintzeko batez besteko epeari buruzko
informazioa:

La información en relación con el periodo medio de pago
a proveedores en operaciones comerciales, es la
siguiente:

	Egunak Días	
	2017	2016
Hornitzaileei ordaintzeko batez besteko aldia <i>Periodo medio de pago a proveedores</i>	5,92	9,37
Ordaindutako eragiketen ratioa <i>Ratio de operaciones pagadas</i>	6,72	9,83
Ordaindu gabeko eragiketen ratioa <i>Ratio de operaciones pendientes de pago</i>	3,16	5,07
	Zenbatekoa Importe	
Egindako ordainketa guztiak <i>Total pagos realizados</i>	145.652	213.189
Egin gabeko ordainketa guztiak <i>Total pagos pendientes</i>	42.176	22.207



4893029

Elika Nekazaritzako Elikagaien Segurtasunerako euskal Fundazio/Fundación Vasca para la Seguridad Agroalimentariako Patronatoaren kideak 2017ko ekitaldiko urteko kontuak aurkeztu dituzte erantsita, elementu hauez osatuta:

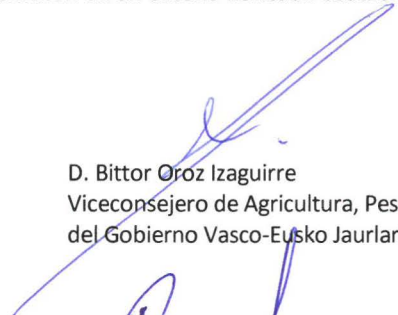
- 2017ko abenduaren 31ko Balantzea (4893001. orrialdetik 4893002. orrialdera)
- 2017ko ekitaldiaren emaitzen kontua (4893003. orrialdetik 4893004. orrialdera)
- Memoria (1. Oharretik 19. Oharrera, 4893005. orrialdetik 4893028. orrialdera)

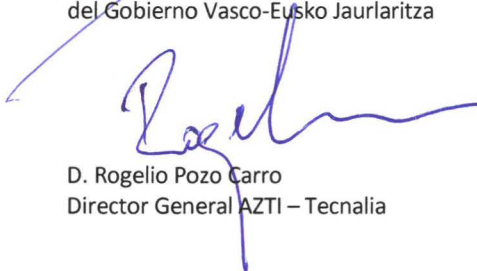
Halaber, orri batez osatutako dokumentu hau sinatu dute (4893029. orrialdea), zeinak honekin batera ematen diren urteko kontuak osatzen dituen.

Los miembros del Patronato de Elika Nekazaritzako Elikagaien Segurtasunerako Euskal Fundazioa/Fundación Vasca para la Seguridad Agroalimentaria proceden a formular las cuentas anuales del ejercicio 2017, formados por los siguientes documentos:

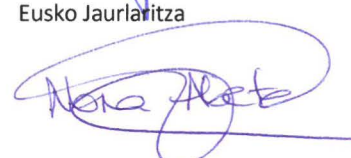
- Balance al 31 de diciembre de 2017 (páginas nº 4893001 a nº 4893002)
- Cuenta de Resultados del ejercicio 2017 (páginas nº 4893003 a nº 4893004)
- Memoria (Nota 1 a Nota 19, páginas nº 4893005 a nº 4893028)

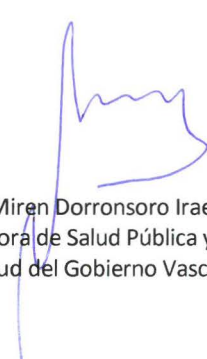
A su vez firman el presente documento constituido por una hoja (página 4893029) que forma parte integrante de las cuentas anuales adjuntas.


D. Bittor Oroz Izaguirre
Viceconsejero de Agricultura, Pesca y Política Alimentaria
del Gobierno Vasco-Eusko Jaurlaritza


D. Rogelio Pozo Carro
Director General AZTI – Tecnalia


D. Leandro Azkue Mugica
Director de Pesca y Acuicultura del Gobierno Vasco-Eusko Jaurlaritza


Dña. Nora Abete García
Directora de KONTSUMOBIDE-Instituto Vasco de Consumo

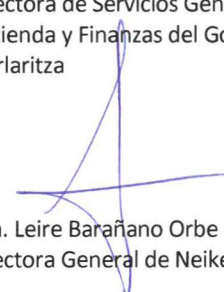

Dña. Miren Dorronsoro Iraeta
Directora de Salud Pública y Adicciones del Departamento de Salud del Gobierno Vasco-Eusko Jaurlaritza


D. Peli Manterola Arteta
Director de Calidad e Industrias Alimentarias del Gobierno Vasco-Eusko Jaurlaritza


Dña. Ikerne Zuluaga Zamalloa
Directora de Agricultura y Ganadería del Gobierno Vasco-Eusko Jaurlaritza


D. Asier Arrese Zabala
Director de la Fundación HAZI Fundazioa


Dña. Mª Luz Ruiz Melengo
Directora de Servicios Generales del Departamento de Hacienda y Finanzas del Gobierno Vasco-Eusko Jaurlaritza


Dña. Leire Barañano Orbe
Directora General de Neiker-Tecnalia

Vitoria-Gasteiz, 2018ko martxoaren 22an

Vitoria-Gasteiz, 22 de marzo de 2018

**ELIKA NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN SEGURTASUNERAKO EUSKAL FUNDAZIOA/
FUNDACIÓN VASCA PARA LA SEGURIDAD AGROALIMENTARIA**

**KAPITAL- ETA USTIAPEN-AURREKONTUEN LIKIDAZIOA /
*LIQUIDACIÓN DE LOS PRESUPUESTOS DE CAPITAL Y DE EXPLOTACIÓN***

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACI.	EGUNERATUA ACTUAL			
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	0	0	0	17.097	17.097	100
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	0	0	0	44.163	44.163	100
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	0	0	0	61.260	61.260	100

Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACI.	EGUNERATUA ACTUAL			
I. USTIAPIEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	0	0	0	61.260	-61.260	-100
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION	0	0	0	61.260	-61.260	-100

USTIAPEN AURREKONTUA

PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACI.	EGUNERATUA ACTUAL			
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	440.031	0	440.031	425.549	14.482	3
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	337.405	0	337.405	330.839	6.5600	2
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	102.626	0	102.626	94.710	7.916	8
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	159.969	0	159.969	182.243	-22.274	-12
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	0	0	0	83.495	-83.495	-100
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	159.969	0	159.969	98.748	61.221	62
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	0	0	0	45	-45	-100
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	0	0	0	44.163	-44.163	-100
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	600.000	0	600.000	652.000	-52.000	-8

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACI.	EGUNERATUA ACTUAL			
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	0	0	0	14.400	14.400	100
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	600.000	0	600.000	633.600	33.600	6
VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	0	0	0	4.000	4.000	100
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	600.000	0	600.000	652.000	52.000	8

**ELIKA NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN SEGURTASUNERAKO EUSKAL FUNDAZIOA/
FUNDACIÓN VASCA PARA LA SEGURIDAD AGROALIMENTARIA**

**PROGRAMATURIKO HELBURUEN BETETZE MAILARI BURUZKO MEMORIA /
*MEMORIA DEL GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS PROGRAMADOS***

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	Desbideratzeen iruzkinak	Aurreikusitak o magnitudea Magnitud Prevista	Eskuratutako magnitudea Magnitud ejecutada	OBJETIVO ACCION INDICADOR	Comentarios desviaciones
1. Tresna esanguratsua izatea EAEko Elikadura Segurtasun politikaren definiziorako eta bere gauzatzearen ohinarri: Euskal Administrazioaren jarduketa-ildoetan parte hartzea, Elikagaien Segurtasunaren arloan. - Euskadiko nekazaritzako elikagaien ekoizpeneko hainbat arlotan betekizun higieniko eta sanitarioak egokitze baldintzak ezartzen dituen araudi-esparrua. - Lehengaien kopuru txikiak EAEn zuzenean saltzeko araudi-esparrua ezartzea. - Euskadiko Nekazaritzako Elikagaien Katearen Kontrol Ofizialerako Plana 2016-2020. - Elikadura Osasungarriaren Euskal Plana. - Euskadiko IV. Ingurumen Esparru Programa (IEP) - Elikadura Zirkularraren Proiektu Gakoa. - Elikagaien Segurtasunaren arloko Sailarteko Komunikazio Estrategia. - Nekazaritzako Elikagaien Arriskuen Ebaluazioa. - Elikagaien Segurtasun arloko Ikerketarako Plan Eragilea 2017-2020. - Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzako Planeko (ZTBP 2020) RIS-3 estrategia. - Nekazaritza eta elikaduraren sektoreko eta landa zein itsasertzeko ingurunean lankidetzaberrikuntza sustatzeko gunea (KATILU). - Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Politikako Sailburuordetzaren Komunikaziorako Koordinazio Taldea.	Gure partaidetza beharrezkoa zen behar eta programa gehiago sortu dira.	11	15	1. Ser un instrumento relevante para la definición de la política Seguridad Alimentaria en la CAPV y el apoyo en su despliegue: Participación en líneas de actuación de la Administración Vasca relacionadas con la Seguridad Alimentaria: - Marco normativo que establece las condiciones para la adaptación de los requisitos higiénico-sanitarios de diversos ámbitos de la producción agroalimentaria de Euskadi. - Establecimiento del marco normativo para la venta directa de pequeñas cantidades de productos primarios en la CAPV. - Plan de Control Oficial de la Cadena Agroalimentaria del País Vasco 2016-2020. - Plan de Alimentación Saludable del País Vasco. - IV Programa Marco Ambiental del País Vasco (PMA) - Proyecto Clave Alimentación Circular. - Estrategia Interdepartamental de Comunicación en Seguridad Alimentaria. - Evaluación de Riesgos Agroalimentarios. - Nuevo Plan Operativo de Investigación en Seguridad Alimentaria 2017-2020. - Estrategia RIS-3 del Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación (PCTI 2020). - Espacio para promover la Innovación en Cooperación en el sector agroalimentario y medio rural y litoral (KATILU). - Grupo de coordinación de la Comunicación de la Viceconsejería de Agricultura, Pesca y Política Alimentaria.	Han surgido más necesidades y más programas donde se requería nuestra participación

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	Desbideratzeen iruzkinak	Aurreikusitako o magnitudea Magnitud Prevista	Eskuratutako magnitudea Magnitud ejecutada	OBJETIVO ACCION INDICADOR	Comentarios desviaciones
2.Administrazioei aholkularitza zientifiko eta teknikorik onena ematea, elikagaien arriskuen kudeaketa eta komunikazio arloan erabakiak hartzeko. Nekazaritzako, Arrantzako eta Elikagai Politikako Sailburuordetzako zuzendaritzei aholkularitza tekniko ematea: txostenak egitea, idazkari teknikoak, batzarretara joatea eta abar Elikakatean sor litezkeen arriskuak identifikatzea eta ebaluaketa egitea. Bilerak egitea EAEko Elikagaien Segurtasunerako Zientzia Batzordearekin, Elikagaien Arriskuei buruzko Mahai Teknikoarekin eta Batzorde Kudeatzailearekin. Nekazaritza Elikagaien Katearen Kontrol Ofizialerako Plana Koordinatzeko Mahai Horizontalean idazkaritza teknikoaren lanak gauzatzea. Aholkularitza tekniko eta lantaldeak dinamizatzea, nekazaritza-elikagaien katearen kontrol ofizialerako programen dokumentazioa egiteko. Lantaldeen malgutasunari buruzko argibide teknikoak berrikustea eta gainbegiratzea Osasun Sailarekin eta sektorearekin. Araugintza higieniko-sanitarioaren malgutasunari dagozkion arau teknikoen gauzatzea. Malgutasunaren arloko estatu-araudiaren inguruko berriak aztertzea eta koordinatzea Osasun Sailarekin batera. Lehengaien sektoreko jarduera berrien higieniko-sanitarioen betekizunak ezartzeko lanean aholkatzea eta laguntzea. Elikagaien Segurtasunerako Ikerketa mahaia koordinatzea eta dinamizatzea. Europako sareetan parte hartzea: OMERen Arrisku Kimikoen Ebaluaziorako Sarea eta SUSAN (Animalien Ekoizpeneko Sistema Iraunkorra) Eraneta. Europako proiektuetan parte hartzea eta bultzatzea.	Behar gehiago sortu dira.	100% >2 >3 1 6 >2 >2 1 1 1 2 >2	100% 9 4 1 6 2 2 1 1 2 3	2. Proporcionar el mejor asesoramiento científico y técnico a las administraciones para la toma de decisiones en la gestión y comunicación de los riesgos alimentarios Asesoramiento técnico a las distintas direcciones de la Viceconsejería de Agricultura, Pesca y Política Alimentaria: elaboración de informes, secretarías técnicas, asistencia a reuniones, etc. Identificación y evaluación de potenciales riesgos/peligros que pudieran originarse en la cadena de producción de alimentos. Realización de Reuniones del Comité Científico de Seguridad Alimentaria, de la Mesa Técnica de Riesgos Alimentarios y del Comité Gestor de Seguridad Alimentaria de la CAPV Ejercer la Secretaría Técnica de la Mesa Horizontal de Coordinación del Plan de Control Oficial de la Cadena Agroalimentaria del País Vasco. Asesoramiento y dinamización de los grupos de trabajo para la elaboración de la documentación de los programas de control oficial de la cadena agroalimentaria. Revisión y actualización de Instrucciones Técnicas de flexibilización en grupos de trabajo con el Dpto. de Salud y con el sector. Elaboración de nuevas Instrucciones Técnicas relativas a la flexibilización de la normativa higiénico-sanitaria. Seguimiento y coordinación con Salud Pública de las novedades de la normativa estatal en materia de flexibilización. Asesoramiento y participación en el establecimiento de requisitos higiénico-sanitarios de nuevas actividades en producción primario. Coordinación y dinamización de la mesa de investigación en Seguridad Alimentaria. Participación en redes europeas: Red de Evaluación de Riesgos Químicos de la OMS y Eranet SUSAN (Sistemas Sostenibles de Producción Animal). Participación y apoyo en proyectos europeos.	Han surgido más necesidades.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	Desbideratzen iruzkinak	Aurreikusitak o magnitudea Magnitud Prevista	Eskuratutako magnitudea Magnitud ejecutada	OBJETIVO ACCION INDICADOR	Comentarios desviaciones
3. Langileei, administrazioei eta bestelakoei elikagaien segurtasunaren arloan prestakuntza ematea Interes taldeek elikagaien segurtasunaren inguruan dituzten galderei erantzutea Administrazioa langileei edo nekazaritza-elikagaien sektoreko langileei zuzenduriko jardunaldiak, ikastaroak eta tailerrak egitea. Elikagaien ekoizpen-katean elikagaien segurtasuna sustatzeko tresnak garatzea eta mantentzea; hauek, besteak beste: • Legediaren datu-basea • Pentsuen arriskuen mapa • Elikagaien segurtasunaren arloko sektorekako betebeharrak • Etiketatze <i>microsite</i>-a • WIKI-Elikagaien Segurtasuna • Kontsumitzaileentzako bloga • Ingesta autokontrolatzeko tresna, ukimen-euskarriarako balioko duena. Elikagaien industriako eta abeltzaintzaren sektoreko langileentzako sareko prestakuntza. Euskadiko animalia-elikaduraren sektoreari laguntza tekniko ematea EPEAren Mahai Teknikoaren bidez. Lehengaiak kontrolatzeko programa. Elikagaien etiketei buruzko veste atari bat egitea.		100% >4 >7	100% 6 7	3. Promover que los operadores de la cadena alimentaria y las administraciones conozcan los requisitos de seguridad alimentaria. Responder a solicitudes realizadas por los grupos de interés sobre seguridad alimentaria. Realización de jornadas, cursos o talleres dirigidos a la administración y/o a los operadores del sector agroalimentario. Desarrollo y mantenimiento de herramientas para fomentar la seguridad alimentaria en la cadena de producción de alimentos: • Base de datos de legislación • Mapa de Riesgos de piensos • Requisitos Sectoriales de Seguridad Alimentaria • Microsite de Etiquetado • WIKI-Seguridad Alimentaria • Blog para el consumidor • Aplicación de autocontrol de la ingesta de alimentos. Formación on-line dirigidos a la industria alimentaria y sector agrario Apoyo técnico al sector de alimentación animal de Euskadi a través de la Mesa Técnica de EPEA. Programa de control de materias primas. Elaboración de un nuevo portal de etiquetado de alimentos.	
4. Elikadura segurtasunaren komunikazio arloan ELIKA sendotzea erreferente bezala Arrisku/ abeltzaintza/ nekazaritza/ arrantza/ animalien elikadura/ industria elikadura/ ikerketa eta kontsumitzaileen ebaluazioari buruzko albisteak egitea Gaur egungo albisteak jasotzen dituen ELIKAberri hilabetekaria egitea		100% 11	100% 11	4. Consolidar ELIKA como referencia en la difusión y comunicación en el ámbito de la seguridad alimentaria. Elaboración de noticias sobre evaluación de riesgos, ganadería, agricultura, pesca, alimentación animal, industria alimentaria, investigación y consumidor. Elaboración del boletín mensual de noticias de actualidad ELIKAberri	

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	Desbideratzeen iruzkinak	Aurreikusitako o magnitudea Magnitud Prevista	Eskuratutako magnitudea Magnitud ejecutada	OBJETIVO ACCION INDICADOR	Comentarios desviaciones
Albisteak sare sozialetan zabaltzea: Facebook, Twitter, LinkedIn, Youtube...		>4	4	Difusión de noticias en Redes Sociales: Facebook, Twitter, LinkedIn, Youtube...	
Arrisku / abeltzaintza / animalien elikadura / elikagai industria eta ikerketen ebaluazioari buruzko informazio materiala sortzea	Espero baino material gehiago sortu dugu.	>4	9	Elaboración material informativo sobre evaluación de riesgos, ganadería, alimentación animal, industria alimentaria e investigación	Hemos creado más material de lo esperado
Animalien pentsu, elikagai eta gaixotasunen alerta sareetan sortutako jakinarazpenei buruzko lauhilabeteko eta urteko txostenak egitea		12	12	Realización de informes cuatrimestrales y anuales sobre las notificaciones producidas en las redes de alertas de piensos, alimentos y enfermedades animales	
Animalia-gaixotasunei buruzko fitxak egitea eta eguneratzea abeltzaintzako sektore-eragileentzat eta profesionalentzat.		>18	18	Elaboración y actualización de fichas sobre enfermedades animales dirigidas a agentes sectoriales y profesionales del ámbito ganadero.	
Animalientzako elikagaietan aurki daitezkeen substantzia kaltegarriei buruzko fitxak egitea eta eguneratzea, sektoreko eragileentzat eta animalien elikaduraren esparruko profesionalentzat.		>33	33	Elaboración y actualización de fichas sobre sustancias indeseables en alimentación animal dirigidas a agentes sectoriales y profesionales del ámbito de la alimentación animal.	
Elikagaien arriskuei buruzko fitxak eta infogramak egitea eta eguneratzea.		>35	35	Elaboración y actualización de fichas de riesgos alimentarios y de infogramas.	
Elikagaien segurtasunari loturiko gaiei buruzko infografiak egitea eta eguneratzea.	Aurreikusi baino infograma gehiago eguneratu dugu sektorearen betekizunengatik.	>5	35	Elaboración y actualización de infogramas e infografías sobre riesgos alimentarios.	Hemos actualizado más infogramas de lo previsto por requerimientos del sector.
Informazio teknikoaren prestatzea (artikulu teknikoak, berezi)	Ezin izan gara helburura iritsi veste behar berri batzuei erantzun behar izan diegulako.	>20	15	Elaboración de información técnica (artículos técnicos, berezi).	No hemos podido llegar al objetivo por haber tenido que responder a otras necesidades nuevas.
UNE 166006 arauaren aldeko zainza teknologikoaren prozesuaren ziurtagiriari eustea.		1	1	Mantenimiento de la certificación del proceso de vigilancia tecnológica por la norma UNE 166006.	
elika.eus domeinupeko 4 webguneak (Korporatiboa, Kontsumitzailea, Wiki eta Bloga) mantentzea eta hobekuntzak gauzatzea. Web korporatiboaren berriztapena.		>8	11	Mantenimiento de las 4 webs bajo dominio elika.eus (Corporativa, Consumidor, Wiki y Blog) e implementación de mejoras en las mismas. Renovación de la web corporativa.	
Jardunaldietan eta hitzaldietan hizlari gisa parte hartzea eta posterrak eta jakinarazpenak egitea	Aurreikusi baino jardunaldi gehiagotan eskatu dute gure presentzia.	>4	18	Participar en jornadas, cursos y congresos como ponentes (comunicaciones y/o posters).	Han requerido nuestra presencia en más jornadas de las previstas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	Desbideratzeen iruzkinak	Aurreikusitak o magnitudea Magnitud Prevista	Eskuratutako magnitudea Magnitud ejecutada	OBJETIVO ACCION INDICADOR	Comentarios desviaciones
5. Kudeaketa eredu eta berrikuntza sendotu bikaintasunaren bidean. Kudeaketa Aurreraturako Ereduari eustea. Autoebaluazioa egitea, Kudeaketa Aurreraturako Ereduari jarraikiz. Q-EPEAn parte hartzea: bikaintasunaren aldeko erakunde pulikoak Hizkuntza Kudeaketaren Kalitate Ziurtagiria- BIKAIN ELILKako taldearen gaitasun pertsonal eta profesionala areagotzea Batasun eta lankidetzaren sareen kudeaketa		1 1 1 1 >10 2	1 1 1 1 10 2	5. Consolidar el modelo de gestión y la innovación para conseguir una gestión excelente Mantenimiento de Modelo de Gestión Avanzada Realización de una autoevaluación según el Modelo de Gestión Avanzada. Participación en Q-EPEA: entidades públicas por la excelencia Certificación de Calidad en la Gestión Lingüística-BIKAIN Incrementar la capacitación personal y profesional del equipo de ELIKA Gestión de alianzas y redes de cooperación.	